

ін Українських Соціалістів - Революціонерів.

---

„Боротьбою здобудеми право своє!“

А. Б а х.

# ЦАР-ГОЛОД.

Переклад  
Микола Загізняк.

Друге, уточнене видання.



Львів: Друкарня партійної друкарні.  
1915.

артія Українських Соціалістів - Революціонерів.

---

„Боротьбою здобудем ми право своє!“

*Любій вмі  
від Миколи.*

A. B a x.

# ЦАР-ГОЛОД.

---

Переклав  
Микола Залізняк.

Друге українське видане.



Наклад і друк партійної друкарні.  
1915.

## Цар-голод.

Лютий в світі є цар —  
Голод — іменне йому!

Забудьмо на хвилю про власні злідні та турботи й приглянемо ся пильно до життя, що кипить довкола нас — яким же дивним та незрозумілим здається ся воно нам на перший погляд! На кожному кроці зауважимо ми безліч незрозумілих суперечностей. Одні працюють в поті чола, — другі нічого не роблять; одні голодують та як мухи вмирають від усіяких хоріб — другі живуть в роскішних палацах і їдять зі срібла та золота; одні нарікають та терплять, — другі тішать ся та радіють. Міркуючи по справедливості, треба було сподівати ся, що саме той живе в достатках, хто працьовитий та щадний: праця в них аж горить, і все йде добре. А оплакують свою долю трутні ледачі, та так їм і треба. Бо коли ти ледаща, пяница, нарікай сам на себе, терпи всяке лихо та злідні, бо сам винен.

Дійсно було б так, як ми сподівали ся, коли б усе діяло ся по справедливості. Але в дійсності все виглядає цілком інакше. Живуть в зліднях, гинуть від голоду та хоріб, безперестанно боряться з жорстокою долею саме ті, що в крівавому поті чола працюють, а жите трутнів ледачих — то безперестанне свято. Багато в таких, що тільки й уміють, що гроші переводити, а грошей в них хоч лопатою греби. Чи ж се справедливо? Хто не родив ся сином богача, весь вік в зліднях житиме; спить ще в колисці, а вже горе та лихо чигають на нього, щоб ухопити й понести на муки в житі. Візьмімо для прикладу селянську дитину. Ще його від землі не видно, а вже воно тягне на шиї тяжке ярмо, хотіло би побігти, пограти ся, а натомість йому дають лозину до рук та велять гусей пасті; а коли підросте, одержить вищий чин — буде свині пасті, пізнійше телята і так далі по порядку. Та се ще нічого, бо сі дитячі літа селянської дитини минають при наймні без журби: гірше їй як підросте. Ось минуло їй вісім літ. Надійшла зима: заможніші батьки віddaють своїх дітей до школ, хотіло ся б і убогому хлопцеві до школи — весело там бути разом з іншими. Та він сього не може зробити; не для вбогих дітей така розкіш. В

батька вітку хліб погано вродив, а тут треба платити податки та недобори; грошей нема, а ротів багато. Довідується тоді батько, що сусідний пан заложив фабрику сірників: знайшла ся добра людина, що малечі заробіток дасть. Хлопцеві на фабрику йти хочеться так само, як грішникові горячу сковороду лизати. Та що робити — батько веде. Знає він добре, що за 12 та 14 годин праці на день зароблятиме хлопець тільки по 10 копійок; знає добре, що від сірки та фосфору почне він на фабриці слабувати. Тяжко йому, та все ж він міркує, що й сі 10 копійок потрібні в господарстві.

Коли йому пощастиТЬ, коли його ще змалку не змарнує хорoba й не скалічить машина — то доживши до 18 років мусітиме він сам подумати про свою долю. В фабриці сірників для нього вже нема місця; адже він не може працювати за 10 копійок денно, і через се хазяїн приймає на його місце молодших, котрим менше платить, а його викидає. Лишили ся на селі при батькові він теж не може: батько землі має мало і сам ледве з неї вижити може. Йде тоді наш хлопчина до міста і поступає там наприклад на фабрику ситцю. Дивно йому зразу здало ся, коли його ставили біля машини — важко було справляти ся біля неї. Так і здається ся, що от от або прядиво урветься, або руку захопить між шестерні. Та помалу привычав ся він до нової роботи. Попрацював таким чином років три, а може й більше, приладив ся до роботи і зробив ся добрым ткачем. Живе він якось і думає весь вік свій при праці на фабриці прожити, коли нараз — гуп! — Власник фабрики оповіщує, що він мусить половину робітників на фабриці розійтися, бо на ситці попиту не має і фабрика приносить страти. Наш ткач опинився разом з товаришами на вулиці. Пробував був щастя по інших фабриках, але скрізь почув однакову відповідь: „вибачайте, приятелю, ледве позбув ся я своїх власних робітників, та й то по поліцію доводило ся посылати“. Сів тоді наш ткач на мілині; немає на нього попиту та й край!

Що має робити? А пити та їсти треба; через се поступає він на першу фабрику, де тільки його прийняли. Опинив ся він наприклад на гамарні. Скільки бідолаха настерпів ся й які пекельні муки терпіти мусів, поки хоч трохи привычав ся до нової роботи і забув своє ткацьке ремесло! Та не встиг він до нового становища навикнути, як його знову прогнали. Мусів він тоді третього ремесла вчити ся. І так ціле живе свое він тягається, не знаючи, з якого боку лихо на нього впаде.

Безнадійний біль огортає людину, коли вона здумає, що на світі дєється ся. Стільки людина значить, скільки

тріска, котрою хвиля на всі боки кидає. Як хвиля кидає її доля жорстока, рве їй торгає, аж нарешті до краю поламану вона викине її кудись на брук або під паркан — тут здихай!

Щож то за доля така? Щож то за сила така неизнана, що так жорстоко людьми кидає, граєть ся ними, як трісками, позбавляє їх своєї волі? Дійсно велика сила!

Лютий в світі є цар —  
Голод — іменне йому!

Ось що є за сила! Цар-голод орудує людьми. Та не страшний був би голод, коли б лихий людський лад не добавав йому такої страшеної сили. Все лихо від людського ладу. Чого одним добре, другим погано, чого одні розкошують, другі з голоду пухнуть?

Багато намучив ся людський розум, поки розвязав се питання, поки дізnav ся, де правда, де кривда в людських порядках.

Про єю правду та кривду людського ладу ми й будемо говорити. Коли все для нас буде ясне, може стати ся, лекше нам буде зарадити людській недолі.

## Розділ I.

### Співробітництво. Поділ праці. Обмін. Товар.

Щоб нам лекше було зрозуміти суть теперішнього ладу, почнемо з давніх часів. Коли ми хочемо добре пізнати яку людину, ми насамперед розпитуємо ся про все життя її від дитячих літ. І коли все її минуле життя буде перед нашими очима, тоді нам легко буде сказати, що є за людина. Те саме можна сказати і про весь людський рід. Коли дізнаємо ся, як він жив від найдавніших часів і до нашого часу, як він дійшов до теперішнього свого становища — зрозумімо багато сучасних річей.

За старовинних непамятних часів весь рід людський жив так, як тепер живуть півголі дики люди — по лісах та печерах, без сіл та міст, без доріг та мостів. Мало сили в нього було і він не мав природної зброї. Природа дала бикові роги, вовкові гострі зуби, левові міцні пазурі; все се, щоб боронити ся від нападів. А дика людина нічого не мала, хиба тільки наливо загострену, котра й складала всю її зброю. А жити їй дикунові хочеть ся. Доводить ся поживу здобувати, а найголовніше — боронити свою шкуру від ворогів-звірів. Зрозуміло, що тимчасом як лев або ведмідь пожирали що дня оленя або бика, дикун мусів жи-

вити ся всякою поганю. Що до ворогів, кожда звірина, що була дужча від дикуна, безкарно кривдила, а навіть похирала людину.

Становище дикої людини при таких обставинах було безнадійне. Де їй шукати допомоги та оборони? Звичайно, що серед таких самих нещасливих дикунів, як і вона сама. І от постійно наші дикі люди починають громадити ся до купи, а згromадившись одразу духа набирають. Насамперед пощастило їм гуртом убити великого оленя, й їм вони його цілій день. А коли до них сунув ся ведмідь, вони купою кинули ся на нього й розплатили ся за його давні гріхи. Коли б дикі люди не збиралі ся до купи, вони оленини як вух своїх не бачили б, швидше б самі в медвежих лапах опинилися. А тепер кождий не тільки оленини скуштував, а ще і медведя палицею почастував. Таким чином стародавні люди починають розуміти, що живучи в купі далеко лекше можна заспокоїти свої потреби; в спілці лекше буде й більшу звірину вбити, а медведів і вовків так налякати, щоб вони довго памятали про силу людини. Коли вже раз засіла в голові диких людей думка про корисність спільнотного життя, почали вони тримати ся громади, бо ніхто з них не хотів вертати ся до давнього злиденного та безоборонного життя. Таким чином ми бачимо, що головна причина життя суспільного, громадського — нужда, безпомічність, котрі примусили людей єднати свої спли, як для здобування собі поживи, так і для оборони від ворогів. Таке з'єднання сил зветься співробітництвом, спільною працею. Щоб показати всю користь та необхідність співробітництва, я наведу такий приклад.

Треба перенести з одного місця на друге 10 чавунних стовпів, по 20 пудів важі кождий. До сеї роботи взялося 10 чоловіків. Коли кождий з них візьме собі один стовп, схоче сам перенести його, він нікому його навіть з місця не ворухне. А коли всі 10 чоловіків з'єднають свої сили, візьмуть ся до одного стовпа, потім до другого і так далі, вони швидко скінчати єю роботу. Така сила співробітництва! Таким чином ми можемо сказати, що нужда та безпомічність єднають людей та примушують їх до спільної праці й громадського або суспільного життя.

Кожда така громада, щоб не загинути з голоду, мується пильнувати над своєю безпечністю та дбати про засоби, що забезпечують її істнування. В міру того як розвивається як людський розум та збільшується як людське знання, кожда громада робить все, що може, для забезпечення собі добробуту: вона оре, сіє, викохує худобу, збирає овочі і т. д. Та не всі місця на поверхні землі мають однакові властивості.

Через се не всі громади можуть жити з тої самої праці. Одна громада має, скажемо, родючий чорнозем — вона сіє багато збіжжа; друга осіла на луках, вона годує худобу; третя зрешті натрапила припадково на болотяну місцевість — збіже на ній не родить, але натомісъ болото має багато залізної руди, і громада береть ся до ковальства і т. д. Словом, кожда громада береть ся до того, що для неї найлекше. Побачимо, що з того виходить. Одна громада має багато хліба, але їй потрібні сокири та інші залізні вироби, друга навпаки — має зелізо, але їй не вистачає хліба. І одній і другій громаді погано. І от люде з ріжних громад припадково стрічають ся між собою. Одні оповідають, що мають багато хліба, але недостає їм заліза, — другі, що мають занадто всяких залізних виробів, але мало хліба. Розуміється ся, вони рішають обмінятися. Вони обмінюють ся своїми богатствами, і тепер обидві громади мають вже й хліб, і залізні вироби. А познайомивши ся раз, члени ріжних громад рік річно обмінюють ся тим, що в себе виробили, або, як се в науці зветь ся, обмінюють ся своїми продуктами.

Коли члени тих громад призвичаїлися до обміну, наші ковалі починають міркувати так: „наша болотяна місцевість дуже погано родить хліб і шкода на неї працю витрачати. Ліпше вже кинемо хліборобство та будемо знати саме тільки ковальство. Тоді зможемо все, що виробимо, обміняти в сусідів на хліб та інші потрібні для нас річі“. Для кождої з наших громад потрібні і хліб, і залізні вироби. Але тепер вони влаштували ся так, що чорноземна громада виробляє самий тільки хліб, а болотяна — самі тільки залізні вироби, а потім обмінюють ся своїми продуктами.

Таким чином громади поділили проміж себе працю — одна живе тільки з хліборобства, друга тільки з ковальства — завели поділ праці. Через те, що кожда така громада пильнує брати ся тільки до того, що для неї лекше, то поділ праці повстасе між богатієма громадами, котрі потім обопільно обмінюють ся своїми продуктами. Але й в середині громади теж мусить виникнути поділ праці. Хтось не буде, скажемо, має таку силу, що дерево з коріннями вівертає — буде з нього добрий орач, але зате чоботи так пошире, що їх сором буде і людям показати. А інший слабовитий — коси не потягне, зате добе чоботи пошире. Для обох потрібні і хліб і чоботи. Але щоб не гаяти орачеві даремно часу над шилом, а півціві над косою — кождий з них робить тільки одно: орач сіє хліб, а швець шиє чоботи; потім вони обмінюють ся своїми продуктами. Таким чином вони й поділили проміж себе працю. І взагалі, через те, що кожда людина охотнійше береть ся до любої для

неї праці. в громаді запроваджується поділ праці. Коли в громаді є 30 чоловіка між ними, наприклад, буде 17 орачів, 2 шевці, 2 ковалі, 5 теслів, 1 пічник. Кождий з них робить тільки одно, але всі вони разом виробляють все потрібне для життя громаді: хліб, чоботи та ін. Всі члени громади працюють спільно, але їх праця поділена: кождий робить тільки одно, добре памятаючи, що коли за двома зайцями поженеться, жадного не спіймає. Що поділ праці дійсно корисний, можна бачити з отсюлього прикладу. Добрий швець пошиє пару чобіт, скажемо, за два дні. А коли коваль кине своє ремесло і схоче шити собі чоботи, він їх і за два тижні не пошиє. Теж саме буде і з швецем, коли він собі схоче ніж зробити. Словом, при поділі праці кожда людина, вибравши собі одно яке діло (вибравши собі фах), пристосовується до нього й працює в своїму фахові краще й швидше, ніж така, що одночасно до 20 ремесел береться.

Поділ праці робить працю видатнішою, або як кажуть, збільшує продуктивність (витворчість) праці.

Через те, що при поділі праці кождий виробляє тільки один який з усіх потрібних для нього продуктів, то само по собі зрозуміло, він мусить обмінювати свої вироби на вироби інших витворців. Наприклад швець, котрий виробляє тільки чоботи, мусить їх обмінати за хліб, сіль, одежду і т. д. Так само мусять робити й усі інші витворці. Таким чином, при поділі праці необхідно мусить бути обмін продуктів.

Кождий витворець виробляє тільки невелику частину продуктів для своїх особистих потреб. Наприклад, швець, котрий на рік пошиє 150 пар чобіт, для своєї потреби виробляє тільки дві пари. Інші 148 пар він виробляє для обміну на інші потрібні для нього речі. Сі 148 пар уже будуть таким чином товаром.

Всякі продукти, котрі виробляються для обміну (або на продаж), звуться товаром.

Таким чином виходить, що поділ праці викликає необхідність в обміні й примушує людей виробляти продукти для обміну (або на продаж), виробляти товари.

Коли тепер пригадаємо собі все, сказане в сьому розділі, то дійдемо до висновку, що лихоманка безрадність єднають людей в громаді і примушують їх до спільноти праці. Потім ріжниця місцевих обставин та ріжнородність сил та здібностей окремих людей викликають поділ праці в співробітництві, як між окремими громадами, так і між членами тої самої громади. Поділ праці в свою чергу викликає обмін продуктами і витворювані продукти для обміну — продукцію товарів.

## Розділ II.

### Вартість товарів.

Ми вже знаємо, що поділ праці необхідно викликає обмін товарів. Тепер виникає питання, як довідати ся, скільки одного товару треба оддати при заміні на другий.

Візьмімо спочатку умисно найпростіший приклад. Швець хоче обмінити у ткача пару чобіт на полотно. Скільки полотна повинен отримати швець за свої чоботи? Річ проста. що швець хотів би отримати як мога більше полотна, а ткач хотів би його дати як мога менше. Яким способом вони дійуть до згоди. Коли швець зажадає за свої чоботи, скажемо, 40 арш. полотна, ткач напевно відповість йому: „дивись, за два дні чоботи зробив, а хоче за них 40 арш. полотна! А того дурна голова не розуміє, що я працював над сим полотном 4 дні!“ Коли ж навпаки, ткач даватиме шевцеві за його чоботи тільки 10 арш. полотна, то й швець йому на те відповість: „теж не дурень! Я над чобітьми 2 дні сину гнув, а ти свої 10 арш. полотна за один день виткав! Ні, голубе, забагато хочеш, не відповідно виходить так“. Але шевцеві полотно потрібне на штани, а ткач вже давно свої чоботи зносив, босо бігає, то ж треба якось погодити ся. Ото ткач і каже до шевця: „Слухай, брате, ти свої чоботи робив два дні, дам я тобі стільки полотна, скільки сам виробив за два дні. Ось маєш 20 арш. полотна. Се буде саме в міру, і ніхто з нас не матиме кривди“. На сьому й згодилися. Ми бачимо, що ткач та швець мусіли свої товари оцінити відповідно до часу, який кождий з них видав на витворене товарів.

Очевидно, що не кождий швець знає, скільки часу витрачає ткач, щоб виробити аршин пологна: та й не кождий ткач знає, скільки часу шиють чоботи; адже не може кождий ткач знати всі ремесла. Але навіть коли швець і ткач не потраплять вичислити, скільки товару належить ся кождому з них, проте врешті вони все ж будуть цінити свої товари відповідно до тої кількості часу, яка потрібна, щоб їх виробити. Станеться се таким способом. Припустімо, що шевці опшукують ткачів і за кожду пару чобіт беруть не 20 арш. полотна, а 25 арш. Ремесло шевця буде тоді корисніше від ремесла ткача. Шевці житимуть виспівуючи, а мозольна праця ткача ледве здолає його виживити. Кожда людина шукає, де краще. і через се богато ткачів почало б учити свої діти шевстви і через кілька часу намножило ся б стільки шевців, що не було б кому носити вироблені ними чоботи. Хоч не хоч, мусіли би

шевці. щоб збути нагромаджений товар, знізити ціну й знижувати її що раз більше, віддавати пару чобіт не тільки за 20, але навіть за 15 арш. полотна, аж поки нарешті пісевство не перестало бути корисним, і менше людей почало брати ся до нього. Тоді ціна на чоботи знову підняла ся б, бо чобіт стало менше. Коли б ткачі ошукували шевців, теслів, орачів та інших, і тут було б те саме. Люди кинули ся б до ткацтва, виробили б занадто багато полотна, й полотно так би подешевіло, що ткацьке ремесло перестало б бути корисним. З цього виникає, що в кожному разі товар кінець кінцем буде цінити ся відповідно до часу, який витрачається на його виготовлення. Таким чином, в дійсності, обмінюючи ся товарами, люди обмінюються однаковими послугами, се значить, що приблизно одинаковий час працюють одно на одного.

Та й чи можна іншим способом оцінити товар? На перший погляд може здати ся, що товар можна оцінити відповідно до тої користі, яку він дає людям: чим корисніший товар, тим більше за нього й дадуть. Але коли б товари оцінювалися відповідно до користі, з цього вийшла б сама плутанина. Хто немає чобіт, готовий за них заплатити потрійну ціну, а коли вже купив одну пару, за другу й шеляга не дасть. Та й як довідати ся, який товар корисніший, який потрібніший? Сьогодні міні хліб не потрібний, а завтра полотно. Сьогодні міні хліб не потрібний, а завтра міні й хліб, і черевики, й полотно знадобились. Повітре і вода для всіх потрібні, а ніхто за них грошей не платить, бо і повітре, і воду людина здобула без праці, їх їй дарувала природа. Та за ту саму воду треба платити гроші, коли для того, щоб здобути її, треба витрачати працю. Наприклад, по містах треба за воду платити водовозам або за водопровод. З цього виникає, що товар треба цінити відповідно до праці, яку витрачено на їх здобування або продукцію.

Добре. Але уявім собі такий випадок. Наш швець, котрий хоче обміняти чоботи на полотно, любить випити і з п'яних очей промарудився над чоботами не два дні, як слід було, а цілих чотири, і через се забажав би одержати за чоботи від ткача не 20 арш. полотна, а 40 аршин. „Я, мовляв, робив чоботи чотири дні, і ти міні мусиш дати за чоботи стільки, скільки ти виробив за чотири дні. Дай міні 40 аршин полотна“. Тоді ткач очевидно тільки поглухував би з нашого шевця: „ти б, свате, частіше до чарки заглядав та на печі лежав, тоді б і десять днів одну пару чобіт робив. А через се шукай собі такого дурня, який би тобі за них дав сто аршин полотна. А я вже

краще обміняю ся з таким шевцем, котрий пару чобіт робить два дні і візьме з мене за них 20 аршин полотна". Так сказав би ткач, і швець мусів би віддати свої чоботи за 20 аршин полотна, щоб не тягти ся з ними до дому. Значить, швець не мав рації, вимагаючи за пару чобіт, над котрими працював чотирі дні, не 20 аршин, але більше.

З цього виникає, що кожний швець повинен цінити свій товар не відповідно до того часу, який він сидів над чоботами, але відповідно до того часу, який дійсно не обхідний, щоб пошити пару чобіт. Коли всі швеці шиють за два дні по парі чобіт, його чоботи теж цінитимуться працею за два дні, хочаб випадково він і витратив на них більше часу.

Словом, між нашими робітниками при обміні товари ціняться відповідно до того пересчінного часу, який потрібний для їх продукції, або, як кажуть, вартість товарів вимірюється кількістю праці, потрібної для їх продукції. Це правило треба затямити, бо без нього неможна зрозуміти весь господарський лад, від котрого так гірко живеться робочому людові.

## Розділ III.

### Гроші.

Чоботи і полотно, як ми бачили вище, обмінювалися так, що в обох сих товарах лежала однакова кількість праці.\*.) Пара чобіт, на продукцію котрої треба було ужити два дні праці, обмінювалася на 20 арш. полотна, на продукцію котрих треба було витратити теж 2 дні праці. І взагалі всі товари, що були на ринку, могли бути обмінювані один на одного так, щоби в обмінюваних товарах лежала однакова кількість праці. Так наприклад, коли на продукцію 4-ох пудів пшениці треба ужити 2 дні, на пару чобіт теж: 2, на 20 арш. полотна — 2 дні, на 5 арш. сукна — 2 дні, на люстро — 2 дні, то всі ці товари можна було обмінити один на другий, так що за пару чобіт можна було одержати 4 пуди пшениці, або 20 арш. полотна, або 5 арш. сукна або люстро. А коли треба збути люстро. Його можна обмінити на 4 цуди пшениці, або на 20 арш. полотна, або на 5 арш. сукна і т. д.

\*) Так воно й було з початку, коли між людьми був звичайний обмін товарами. При помочі цього обміну люди працювали один на одного, взаємно допомагали один одному, так, щоби нікому не було кривidi (один на другого працював приблизно стільки, скільки той на нього).

Тепер уявімо собі такий випадок. Наш швець потрібує полотна. Пошив він чоботи і пішов мінятися до ткача. Як на лиху ткач саме в переддень набув чоботи і ні за що не згоджується ся віддати полотно за нові чоботи. „Не треба мінії двох пар чобіт — каже він — хочу жінці набрати на сукню; колиби ти мав яку відповідну матерію, я може виміняв би на полотно“. Трудна рада, іде швець до другого ткача, до третього — та сама історія: ніхто не потребує чобіт, ніхто не хоче їх брати — чого йм дурно лежати. Жалує швець, що він не пекар: хліб — товар рухливий: і сьогодні єси і завтра їсти треба; хліб легше, ніж чоботи обміняти на який інший товар. На щастя пекар згодився обміняти шевцеві чоботи на хліб; швець пішов з хлібом до ткача і той дав йому нарешті полотно. Та і пекар наїкав на свою долю: правда, його товар потрібний для всіх, без нього не обійдешся, та все ж іншим разом і хліб забути тяжко — скотар наприклад має корову, котра потрібна пекареві, і хліб йому що дня потрібний, та за багато хліба доводить ся брати за корову, а куди ж черствий хліб дівати. Не легше в сій справі і скотареві — худоба теж потрібна для всіх, і не черствів вона як хліб; та потрібні скажемо, йому голки та як же голку на корову або вівцю виміняти. За них йому стільки голок дадуть, що він за ціле жите не з'ужне їх. Значить, корисніше і вигідніше обмінювати ся тому, хто має найрухливіший товар: на нього кождий згодить ся обмінювати ся; — коли він йому зараз непотрібний, його можна переховати: особливо, коли сей товар не швидко псеться і легко ділиться ся на частини — тоді і маленьку і велику річ можна на нього обміняти. Такий товар — все одно майже, що наші гроши: за нього все можна купити і все продати. Всі старалися з початку обмінювати свої товари на сей товар, а потім уже на нього обміняти все, що самому треба. Такий товар таким чином ставав поволі засобом обміну.\*)

\*) За ріжких часів, в ріжких місцях люди вибиралі для сього ріжки товари. Здебільшого вибиралі ті речі, котрих було найбільше в сій країні. Наші предки славине міняли заморські товари на звірячі шкурини, бо в лісах тоді водилося дуже богато звірів, і чужоземні купці охоче брали футра і шкірі. В інших місцях мінялися на худобу, — казали: се коштує стільки а стільки овець, або корів або коней. І тепер ще є дикини, котрі міняють ся на мушлі (сі мушлі вони уживають як окрасу і дуже люблять їх); збирають вони їх на березі моря, називають на пітни і на них міняють ся.

Та всі сі товари не зовсім вигідні, щоби мінятися на них всі інші товари. Вартість їх (коли оцінюювати їх відповідно до праці, котру на них витрачено) з року на рік міняється; раз зростає раз зменшується. Значить, ніколи не можна знати на певно, скільки одержиш за свій товар такого товару, на котрий вже легко виміняти всі інші. Се зви-

Коли явили ся гроші, легше стало знати і вартість всіх товарів, легше стало порівнювати їх відповідно до вартості один з одним. Всі товари почали обчислювати на гроші. Се все одно, як коли взяти вагу. Як було би порівнювати між собою відповідно до ваги два каміння, скільки разів один важчий від другого? А як порівняти на залізні тягарі, на пуди та фунти, справа і вийде як на долові. Гроші так само служать для вимірювання вартості, як тягарі для обмірювання ваги.

Але тягарами тільки через те можна зважувати інші речі, що тягари самі мають вагу. Так і гроші. На них тільки через те можна мірити вартість інших товарів, що гроші самі мають свою вартість. Вони роблять ся зі срібла та золота, а се рухливі товари. Срібло має вартість не тільки як гроші. Срібне начине, срібні окраси почали уживати ся ранійше, ніж зі срібла почали виробляти гроші. І тільки для того з срібла і почали робити гроші, що срібло — товар тривалий в ціні, певний, в маленьких частинах має велику вартість, не псується ся і т. д.. — коротко, вигідний для обміну товар.

Коли для того, щоби здобути кавалок срібла в 4 золотники, треба ужити 1 день праці, а для того, щоби зробити шапку, треба ужити теж 1 день, то вартість шапки буде така сама, як і вартість кавалка срібла в 4 золотники. З цього кавалка срібла роблять монету в один рубль. От

---

чайно невигідно. Невигідно і те, що сі товари (хліб, худоба, футра) швидко псується, переховувати їх не вигідно, тай богато місця вони займають. Через се інші кінець люди почали міняті всі товари на окремі товари, вартість котрих міняється ся не часто, котрі не швидко псується ся і не займають богато місця. Сі товари — золото і срібло. Уживати їх для обміну корисно й через те, що кавалок золота або срібла можна ділити на дві часті і кожда найдрібніша частина буде мати вартість; значить на золото і срібло можна вимірювати і дрібні, і великі, і дорогі, і дешеві речі. І те вигідно, що, коли треба, кавалки срібла можна знову сплавити разом а інші товари, коли їх розрубати або розтятити, від цього псується ся Корисно й те, що частини кавалка золота або срібла однакові, не те, що наприклад звірячі шкіри. З шкірами справа інакше стойти. Коли сказати, що корова коштує б лисячих шкір, іншому цього мало; йому треба сказати, яких шкір. Інша рідка шкіра варта трьох корів, а з сріблом або золотом інша справа. Справжнє срібло все однакове. От для вигоди обміну почали рубати срібло на кавалки однакової ваги. Сі рубані кавалки срібла так і почали звати ся рублями. З початку се були просто кавалки ріжного вигляду, ріжної форми, потім почали їх робити на один спосіб; а щоби не було шахрайства, щоби до срібла не приміщували чого небудь іншого, почали випускати їх рублі в окремого державного монетного двору, з державним знаком і окремим написом. Замість звичайних кавалків почали ся сплавжні гроші або монети. Монета з одною вагою звалася рубль, з подвійною вагою 2 рублі, з половиною ваги — пів рубль, з чвертью ваги — чверть рубля і. т. д. Самі назви деяких монет свідчать про те, як вони прийшли на світ божий.

і кажуть, що вартість шапки 1 рубль. Так появляють ся гроші. З цього ми бачимо, що гроші такий самий товар, як і інші товари. Вартість їх теж міряється скількістю праці, яку треба вжити на те, щоби здобути метал з землі й обробити його. А тому, що метал — товар міцний, з постійною вартістю, то його вартістю мірють вартість інших товарів, і товар метал з повертається в гроші. Коли я мірю вартість металів вартістю пшениці, я казав, що 20 арш. полотна, або 5 арш. сукна, або пара чобіт коштує 4 пуди пшениці. А коли я мірю вартість товарів вартістю грошей, я кажу що 20 арш. полотна, або 5 арш сукна, або пара чобіт коштує 4 рублі (четири кавалки срібла). Значить, гроші — це такий товар, котрий показує вартість інших товарів, або гроші — це міра вартості товарів.

На ринку гроші показують вартість товарів і замінюють собою всі інші товари при обміні (який товар схотів, такий і купив за гроші), себ-то служать засобом обміну товарів. Гроші такий самий товар як і інші товари, вартість вони мають тільки через те, що треба вжити праці на здобування металів з землі. Тільки через це на ринку можна одержати за них всякий товар. І справді, ніхто не схоче замінити свій товар за журавля в небі, або за папір від цукорків, котрій не має ніякої вартости. Та якже бути з паперовими грішми? Адже паперові гроші легко зробити: в один день можна зробити десятки тисяч рублів, а на ринку можна одержати за них таку купу товарів, в котрій лежать цілі роки праці. Виходить, що вартість грошей зовсім не залежить від того, скільки витрачено праці на їх продукцію? Виходить, що в паперових грошах є якась особлива сила, коли за них можна одержати в обмін скільки схочеш товару, в той час як самі папірці мають конічану вартість. Щоб зрозуміти справу, постараємося дійти до самої сути. Коли добуто золото і срібло з самої землі і як слід оброблено, його розкладають на часті і роблять монети: червінці, рублі і т. д. Коли наприклад для того, щоби здобути кавалок срібла і зробити з нього монету рубль, треба витратити один день праці, і на продукцію рукавиць або шапки теж один день праці, то вартість шапки або рукавиць теж буде один рубль срібла. Рубль пущено в обмін. Пішов він гуляти по ринку. Обернеться він в тисячах рук, побуває в тисячах кишень, повандрує він таким чином десяток літ, дивишся на — наш рубль згубив весь свій вигляд. Подряпаний він, погнутий, герб на ньм стертий, і ледви можна розібрати напис: „монета рубль сріблом“. Коли такий рубль зважимо, то переконаємося, що він згубив четверту частину своєї ваги. Се значить,

що в стертий монеті на  $\frac{1}{4}$  частину менше срібла, через се і вартість її повинна бути на  $\frac{1}{4}$  частина менша. Проте на ринку ми отримаємо за старий рубль таку саму шапку або рукавиці як за новий. Щож се значить? А ось що. Кушнір, що спродає шапку за вітертий рубль, добре знає, що в сьому рублі срібла менше, ніж в новому і що через се він за свою шапку одержить не повну вартість (не чотири золотники, а всього тільки три). Але кушнір міркує так: мені з сього срібла не повітки робити; все одно мені, скільки в ньому срібла. Мені треба, щоби він мав знак („монета в рубль“), а там я завтра куплю за нього пуд пшениці, або рукавиці. Через те, що головна служба грошої лежить тільки в тому, щоб показувати вартість і служити засобом обміну, то на ринку, ніби по умові, звертають увагу тільки на напис на гроших, а з чого вони зроблені лишають без уваги. Хиба не все одно, чи буде на камінці написано „рубль“, чи на ганчірці? Аби тільки на ринку всі визнавали, що се рубль, і можна би було за нього одержати шапку, або рукавиці. Ось на сій підставі повстають паперові гроши. Правительство видає наказ, надрукувати папірці з написом: „один рубль“ срібла, „три рублі“ срібла і т. д., а на ринку всі повинні приймати їх, як би се були справжні срібні монети. Все се можливо тільки через те, що товар-гроши повинен показувати вартість інших товарів. А показувати вартість товарів може так само добро папірець, як і кавалок срібла. Ось таким чином поволі на ринку від товара-гроший лишається ся тільки знак їх вартості, надрукований на папірці — паперовий знак, або паперові гроши. А металічні гроши лежать по складах, щоби не витирали ся в обороті. Замісць них мандрує по світу папірець. Через се на ньому і написано: „після пред'явлення видається з розмінної каси державного банку стільки а стільки рублів золотою або срібною монетою“. Паперові гроши — се посвідчене на справжні срібні, або золоті. Через се вони і мають вартість. А коли б який цар прогайнував всі срібні або золоті гроши, котрі переховують ся в складах замісць випущених паперових гроший, вийшло би велике лихо. Треба нашому купцеві купити за границею товар. За границею не дуже то довіряють нашим папірцям. Коли там зачують, що в скарбі тої держави за мало спрощені гроші, не схотять виплатити за рубль цілої його вартості. Вони почнуть вимагати спрощеного золота, або срібла. Кинеть ся наш купець до державного банку, просить замість тисячи паперових рублів дати йому тисячу золотих; кинеть ся другий, кинеться третій і четвертий. Нарешті вийде так, що далі не можна буде міняти. Шахрайство викрило ся. Показується ся, що паперових грошей наготовано

безліч, бо папір дешево коштує, а справжні гроши прогайновано. А без обміну на справжні гроші папірці не мають ніякої вартості. Державний скарб мусить призвати ся, що його справи стоять погано. Він перестає видавати за паперові гроші відповідну кількість золота, або срібла, а видає тільки 60—80 копійок, або й 50 копійок за рубль. Все одно як підували купець, котрий надавав векселів, а потім збанкрутував.

Прості і неосвічені люди часто і не розуміють, який тут хитрий механізм укрито. Іншим разом нарікають вони, що не відомо від чого раптом подорожчали всі товари. А показується ся, що то не товари подорожчали, а гроші подешевіли. Випущено з скарбу богато паперців, розібрали їх легковірні люди, а потім і показало ся, що скарб робив неправильно, що він випустив паперців понад своїми засобами, що за кордоном про се все довідалися ся, що за папрець наш дають менше, ніж перше, всяких товарів; а почали дорожчати заграницяні товари, поволі починають дорожчати і наші.

Таким способом і в Росії державний скарб часто шахтував своїх підданих. Коли взяти тепер старі золоті п'ятірублевки, та порівняти з теперішніми, легко побачити, що в старих золота більше і коштують вони дорожче, хоч і написана на них та сама ціна. А коли взяти та розглянути докладно, як з'явилася справжні і паперові гроші, та як міняла ся їх вартість до наших днів — той покажеться, що все се було цілковите непомітне обдране скарбом своїх підданих. Легко буде побачити, що фальшивники грошей свого ремесла не вигадували, а тільки переняли у інших винних осіб. Ріжницею тільки та, що одних засилають на Сибір, а другі живуть в повазі, одягають ся в шовк та оксамит, солодко плють та їдять, та ще й зневажливо на чесних людей поглядають.

Таким чином, металеві гроші — се такий товар, котрий показує вартість інших товарів, служить мірою вартості і замінює собою при обміні всі інші товари — служить засобом обміну товарів. А паперові гроші — се знак металічних вартостей, котрий за загальною згодою (вільною чи не вільною) служить замість них засобом обміну. На сьому ми і скінчимо з грошима.

## Розділ IV.

### Попит і подача. Конкуренція.

Досі ми припускали, що товари продають ся на ринку, або обмінюють ся відповідно до тої кількості праці, яку витрачено на їх продукцію. Се так повинно було бути.

Та в дійсності товари на ринку продають ся раз вище їх справжньої вартості, раз нижче. Подивимо ся, як се відбувається ся. Швець пошив пару чобіт за 2 дні. При продажі він повинен одержати за них 4 рублі еріблом, в котрих також лежить рівно два дні праці. Виносить він чоботи на ринок. Трафіло ся так, що сим разом на ринок винесено було мало чобіт, а покупців на них знайшла ся ціла прірва: ішли тим місцем салдати на війну; державні чоботи у них були на паперових підошвах: довело ся їм купувати свої чоботи. Місцеві шевці цього не сподівали ся і не приготували чобіт для несподіваних гостей: „що коштують чоботи?“ — 4 рублі. Один салдат уже взяв був чоботи і поліз в кишеньку за грішми, аж тут другий кричить шевцеві: „стій, ще 10 копійок додам, тільки віддай мені чоботи: зовсім босий ходжу!“ — „Коли так, додам 25 копійок,“ кричить третій. — „Чотири з половиною“. — „На 5 рублів!“ — крик підняв ся зі всіх боків; наш швець здурнів і тільки оглядав ся на всі боки як вовк, котрого застукали в вівчарні. А тут вже якийсь салдат пхає гроши в руки і бере чоботи. Затиснув наш швець панірець в руці і раденький побіг до дому. Замісце 4-ох рублів несподівано одержав 5. Довідали ся про се інші шевці і думають собі: зайвий рубль за кожду пару чобіт платять! А ну попрацюмо! Попрацювали і на найближчому ринку цілу гору чобіт наклали: гадали по 5 рублів за пару одержати. Та помилилися! Салдатів уже давно не було. Лишилися самі звичайні покупці, котрим не треба стільки чобіт. Засумували шевці. А покупці зміркували, що тепер для них празник; можна буде притиснути шевців. Підходить покупець до одного з них: „що коштують чоботи?“ Швець бачить, що тепер вже не до того, щоби 5 рублів вимагати, як минулого разу було, і каже справжню ціну: 4 рублі. — А 3 рублі не хочеш? — „Змилуй ся, ледви не плаче швець, я 2 дні над чботами працював, а ти всього 3 рублі даєш. Бога ти не боїш ся.“ — „Дивись на нього, ще й коверзує!“ сміється покупець: „богато вас є. і 3 рублі вистарчить“. Згадав тут швець, що в нього дома родина сидить без хліба, і зміркував, що коли він не віддасть чоботи за 3 рублі, віддасть інший швець, а сам він лишиться без хліба. Нічого робити, віддав він чоботи за 3 рублі. Так само робили й інші шевці. Тільки ті, хто мав хліб в запасі, могли перечекати лихі часи. Побачили шевці, що занадто богато чобіт стало. Коли б робити і далі, доведеться все за 3 рублі пару продававати. І от вони скоротили продукцію: хто пішов в інше місце, хто до іншої справи взяв ся, більше корисної. На ринку стало менше товару. Шевці набрали духа і перестали відступати чоботи за 3

рублі, покупці мусіли платити дорожче. Ми бачимо, що один раз чоботи продавалися дорожче від своєї справжньої вартості, а другий раз низче. Вартість чоботів лишила ся та сама (себе то 4 рублі, два дні праці); але ринкова ціна сих чоботів (за скільки чоботи продавалися на ринку) буvalа ріжна: раз вона буvalа 5 рублів, а раз — 3 рублі. Від чого ж це буває? А ось від того. Першим разом чоботі було мало на ринку, а покупців багато. Домагання, попит на чоботи був великий, а винесли їх мало. подача була мала. Кождий покупець сплкується з перекупити в іншого товар і для цього підвищує ціну, — через те і збільшуvalася ціна товару. Кождий солдат добре знає, що справжня вартість — всього 4 рублі. Та він бачить, що охочих на чоботи багато, і підвищує ціну, щоби чоботи лишилися за ним. Адже не босим йому ходити! Другим разом навпаки чоботі було багато, а покупців мало, — подача велика, а попит малий. Кождий з продавців сплкується з найти який небудь вихід і для цього зменшує ціну нижче від вартості товару. Швець пам'ятає добре (працею рук своїх), що вартість чоботів 4 рублі, але він бачить, що охочих на чоботи мало, а він конче мусить продати чоботи. Адже не з голоду йому помирати. І ось ціна падає до 3 рублів. Першим разом при великому попиті і малій подачі перебивали один у одного товар покупці, або, як кажуть, конкуренція відбувається між покупцями, а ціна товару збільшила ся. Другим разом навпаки при малому попиті і великій подачі, конкуренція відбувається між продавцями, і ціна товару зменшила ся. Коли ціна на чоботи підняла ся до 5 рублів, збільшила ся продукція їх. Значить, коли збільшився попит, збільшила ся і подача. Зі збільшенням подачі ціна вже не могла стояти на 5-х рублях, бо виникла конкуренція між продавцями, і ціна мусила зменшитися. Та коли ціна занадто зменшила ся, себто зменшився попит, скоротилася продукція, і подача теж зменшила ся. Коли ціна чоботів збільшила ся понад справжню вартість (з 4-х до 5-х рублів), то збільшила ся після того подача їх, і конкуренція продавців зменшила ціну. А коли ціни впали нижче від вартості (з 4-х рублів на 3 рублі), зменшила ся подача, і конкуренція покупців підвишила ціну. Се нам ясно показує, що конкуренція намагається ся наблизити ціну товару до його справжньої вартості (кількості праці, витраченої на його продукцію). Коли ціна зростає понад вартість, тоді ціну зменшує конкуренція продавців, а коли ціна зменшується нижче від вартості, тоді підіймає конкуренція покупців. А з цього випливає, що коли на ринку попит і подача рівні, то ринкова ціна рівна вартості товару. Коли на ринок винесено чоботі саме стільки,

скільки треба, і коли вартість чобіт 4 рублі пара. покупцям не має потреби набивати ціну, щоби добути собі чоботи — адже чобіт на всіх вистарчить; так само продавцям не має потреби зменшувати ціну товару, щоби продати його, бо на їх товар є попит і він буде проданий. Очевидно, ми маємо тут діло зі звичайним обміном, про котрий була мова перед сим розділом, — обміном без всякого впливу конкуренції.

Таким чином від того, що люди провадять окремі господарства, повстає обмін товарів; з сеї самої причини вони не можуть знати, скільки кому в даний час треба річей, а через те і виходить нерівномірність попиту і подачи, а від нерівності попиту і подачі повстає конкуренція, то між покупцями, то між продавцями. Конкуренція покупців збільшує ціну товарів, а конкуренція продавців зменшує. А загалом конкуренція зближує ринкову ціну товарів до справжньої вартості, намагається зрівнати попит з подачею. В дальншому викладі буде вияснено, який вплив має конкуренція на господарський устрій суспільності, і яким чином вона завсігди приводить робітників до голоду, убожества і всяких злиднів.

## Розділ V.

### „Робочі руки“.

У всіх розмовах про обмін товарів, які ми досі провадили, ми робили припущення, що обмінюють і продають ті товари самі витворці сих товарів. Ткач продав полотно, яке виробив на власному варстаті з власної пряжі, рільник продає пшеницю з землі, которую він з'орав власним плугом, заєяв власним зерном і т. д. Та чи се ми бачимо в дійсності? Шовк, полотно, сукно — продають фабриканти, котрі до сих товарів може і пальцем не доторкнулися. Пшеницю продає пан, котрий може й на очі не бачив, як вона росте. Деж діли ся витворці сих товарів? Деж вони, сі „божі робітники“, сі лицарі праці, кровю і потом котрих пересякли їх всі богацтва?... Тут вони, тут! Не обходить ся без них справа на ринку! Ось вони, божі робітники, обшарпані, голодні, вони купами товплять ся на ринку. Вони теж винесли на ринок, та не товари, котрі вони виробили власними руками — ні. Всякі фабриканти та пани вже давно розпорядилися сим товаром, як своїм добрим. Робітники торгають іншим товаром: вони винесли на ринок, на продаж свої „робочі руки“, свою силу... Як же се стало ся, що від робітників видерли продукти, вироблені їх працею? Чому вони

виносять на ринок не сей продукт, а „робочі руки“? Довгою дорогою насильства і пролитя крові, голода і страхдань мусіла йти людкість, щоби дійти до такого ладу. Прочитаємо ту сумну повість людкості!

Перед нами рільнича громада. Вже дуже давно поселила ся вона на родючій землі, котра дає їй багато збіжжа. Поділ праці забезпечує громаду всіма потрібними для неї продуктами. Вимінювати у інших громад їй доводить ся хиба тільки кавалки заліза або міди для всяких виробів. Спокійно і весело живе здається ся така громада. Всі працюють і кождий живе в достатках.

Та не всі громади мають таке щастя. Одна поселила ся, не маючи лішого місця, на болоті, а друга — в густім лісі. Збіжжа в них родить мало, а людність збільшується ся. Можна би який промисел завести, ковальський, або який небудь інший відповідний. Та за тих далеких часів, як і тепер, було богато охочих жити з чужої праці. Хто був сміливійший, той завсігди обдирав слабшого. Мешканці наприклад якої лісової громади почивають недостачу збіжжа та інших продуктів. Що робити? Хто плохіший, робить таку пропозицію: „Братя! у нас богато в лісі лип, надірімо ми лика і наплетьмо рогож, з дерева зробімо ложки, улики — і все се обміняймо в богатій громаді на хліб“. Та в громаді чимало таких, котрим не до смаку плести рогожі. Хочеть ся їм якось інакше промислити всякого добра. І от — найсміливіший завадіяка — суне наперед і тримає таку промову: „Дурні ви! чи богато ви за лико дістанете? Все ви думаете працею своєю дістати. А при праці сей з голоду подохнете, не бачивши, яке добре жите на світі в. Маємо силу, ходім війною на сю богату громаду і наберемо собі здобичі на цілий рік. А хто має бабське серце, хай дома сидить, лико дере, рогожі плеє!“ Сподобала ся мешканцям лісу така промова і наважили ся вони піти за ним на війну. Трублять в роги — вибирають ся в похід. Лихо насуває на рільницу громаду. Довідала ся вона про непроханих гостей і з гіркими сльозами готується ся вмерти в обороні власного маєтку. Ось наїйшли вороги і почала ся смертельна битва. Довго і уперто били ся та нарешті мешканці лісу подолали: і числом їх було більше і від голоду вони дуже люті були. Частину рільників вбито, частину втікала до ліса. А переможці забрали все громадське добро, жінок та дітей забрали в полон і повернули ся до дому з богатою здобиччю. Смільчак, котрий повів громаду на війну, хоробро бив ся з ворогом і богатьох післав на той світ. За се йомо від товаришів була велика повага, тай здобичі він одержав більше від усіх. Сподобав ся мешканцям ліса новий

промисел. Не жнуть, не сють а всякого добра до схочу мають. Коли спожили награбовану здобич, знов почали збирати ся в похід. І звичайно ватажком обрали того самого, котрий вперше запропонував іти на війну і так зручно довів справу до щасливого кінця. Відбулося мешканці ліса ще похід, і завдяки хитrosti, зрученості та хоробрості ватажка — він знову випав щасливо: награбували велику скількість всякого добра. Ватажкови ще більше здобичі дали. Повоми сей ватажок починає командувати не тільки на війні, але і в спокійні часи. Після кожного походу у ватажка лишається ся богато здобичі. Він збирає собі дружину (військо), годує, одягає її з свого маєтку, і дружина очевидно в усьому сліпо його слухається ся. Спираючися на цю дружину, ватажок і захоплює велику владу нас своїми спільніками. „Слухайте ся мене добровільно, а то горе вам“, каже він їм. І хто в чому небудь не послухає ватажка, того швидко дружинники навчать розуму. Ватажок починає орудувати всіма справами в громаді, на все накладає свою лапу. Таким чином і повстає здебільшого суспільна влада (правительство). Найхитріший і найдужчий з ватажків єднає під свою владу багато громад, збирає велику дружину і йде промишляти. Проти нього не встоть ні одна рільничка громада, і скрізь, де не появить ся, там плач і руїна. Гірко доводиться ся від нього селянам. Та не дурно кажуть, що біда розуму вчить. Думали, думали селяне аж нарешті надумали ся. Посилають вони до лютого ватажка послів з такою мовою: „Хоробрий вожде! Замість грабувати та руйнувати нас до краю і позбавляти життя, ліпше вже ти бери з нас що року дань і не чіпай нас. Тобі ж користь буде: тепер ти раз знищиш нас до краю і тобі більше нічого з нас брати, а тоді що року будеш одержувати дань, а ми будемо вірними слугами твоєї милости“. Бачить ватажок, що селяне кажуть розумно, та він удає, що його не зрушими слова послів і грізно мовить до них: „Треба би було вас усіх вимордувати до краю, щоби духу вашого на землі не було, але я через невимовну свою великородушність дарую вам життя; більше не буду грабувати та нищити все, а ви мені за се будете платити велику дань. Та памятайте, що ви мої слуги, схочу помилую, схочу з світа вжень!“ У відповідь на се селяне поклонилися йому і врадувані пішли до дому. Тепер наш ватажок (він вже звелів звати себе князем) живе як у бога за дверима. Переїздити він з дружиною від одної громади до другої і збирає дань. Куди він прийде, всі бояться ся його і через те виявляють до нього велику повагу: бачучи таку свою велику силу, князь починає забувати, що й він така сама

людина як і всі. Він не хоче згадати, як він свою владу одержав через війну та насильство, а наказує всім вірити, що його влада від бога. Він вимагає від усіх цілковитої підлегlosti і вважає, що земля, люди з усім маєтком — усе є його цілковита власність, і що він може всім сим розпоряджати по своїй волі. Літ 1000 тому на Україні-Русі було богато таких князів, котрі грабували і руйнували народ і накладали на нього тяжкі дані. Покоривши собі кілька громад, кожний князь складав собі з них князівство. Та швидко тісно стало на Україні князям, і почали вони між собою воювати. Вони грабували і нищили князівства один у одного, підступом убивали противників, коротко кажучи, дуже силкувалися знищити один одного. Кожний з них силкувався заволодіти цілою тодішньою Росією. Більше як 400 літ вони воювали між собою. Річками лілається народна кров, люди розбігалися від постійних нападів. Нарешті одному з князів пощастило захопити владу над усіма іншими: кого вбив, кого заслав, а всі інші зі страху признали його великим князем і царем. Так повстало московське царство\*). Цар московський уважав московський народ з усією землею, на котрій він живе і котру обробляє, за свою повну власність і розпоряджав ним як хотів. Ще за давніх часів князі завели звичай роздавати цілі громади своїм дружинникам за їх вірну службу. Подаровані громади повинні були давати дань своїм новим панам, а сі в свою чергу платили князеві. Зрозуміло, що через це дані стали значно тяжкі. Коли встановилася московська держава, московський цар, подібно як давні князі, теж роздавав громади боярам та придворним за їх вірну службу державі... Бояри за це повинні були виставляти певну кількість солдат з своєї маєтності на випадок війни і платити податок до державного скарбу. Бояре та інші пани звичайно пильнували одержати з своїх маєтностей які мога більші доходи і дуже тиснули селян. Ті з селянських громад, котрі не були віддані всяким панам, уважалися власністю царя, а порядкували ними царські управителі. Тому що селянам дуже тяжко приходилося від царських та боярських поборів та здриств, вони почали тікати зі своїх земель і шукати нових, де нема панів та царських наймитів. Почали пустити боярські та панські громади. Дуже не до смаку се припало панам і почали вони скаржитися цареві, що народ тікає з землі, і з цеї причини тяжко їм панам та боярам, відбувати „монаршу службу“. Прихилилися царі

\*.) Автор далі розвиває коротко про історію поиновлення московського працюючого народу. Коротку історію того, як пані закріпостили у країнський трудовий народ, див. в книжці „Як жив український народ“.

до боярських сліз та нарікань. Поволи вони почали обмежувати свободу селян переходити з одної громади до другої. Уже селянам було дозволено переходити тільки двічі на рік. А потім один з царів остаточно прикріпив селян до землі. Селян тілом і душою було віддано в цілковиту владу панів. Каю 300 літ тягло ся рабство народу. Які муки. страждання та знущання терпів народ від панів за часів панського права, про се нема що й казати.

Двічі за Степана Разіна та Пугачова підіймав ся весь народ проти своїх гнобителів. Третіми царі зі всіма своїми прихвостнями за свою шкіру. Та народ не вмів однодушно бороти ся, і царі з боярами лишили ся переможцями. Вони пролили ціле море селянської крові і в ній потопили селянське повстання. В 1861 р було скасовано панщину. Признали, що селяне вільні люди, що було противно божеським і людським законам тримати їх стільки часу в рабстві, немов худобу яку, з котрою можна робити все, що схочеш. Празник був для цілої Русі! Адже селянам дали волю, котрої їх було позбавлено без всякого права! На всі боки вихвалили царя-визволителя, котрий повернув селянам їх давню волю... Ну, а з землею ж як? — З землею, котру народ 1000 літ поливав своїм потом та кровлю, з землею, котра була споконвіку і повинна бути селянською власністю? Чи визволили землю від панів і дали її селянам? Ні! Земля була признана власністю панів і пішла на викуп. Та принаймні, чи всю землю, яку обробляли селянє, віддали їм на викуп? Ні, на що?! А щоб тоді робили пани? Справу краще полагодили. Пани дали селянам найгіршу землю, примусили платити за неї викуп, а собі лишили найкращі землі. Селянські надії було так розраховано, щоби селянам не було на них що робити. Надії були не невеликі, і селянам доводилося наймати землю у панів. Через збільшене людності земельні участки селян що раз меншають. А що податки непомірно великі, то стає некорисним тримати землю. Все, що одержить селянин з свого наділу, іде до скарбу, а йому доводить ся помирати з голоду. І от знову, як за давніх часів, народ мусить тікати з землі, котру захоплюють всякі глитаї! Та куди ж діти ся тим, що кинули свої землі? Свобідних місць тепер немає, неможна їм заводити, як за давніх часів, великі рільничі громади. Нема куди тепер втікати від панської неправди, скрізь тебе дожене поліційний комісар. І от хоч не хоч безземельні селянє мусять іти в найми до пана, або коли трафить ся, поступити на фабрику. Страшна мара царя-голода стоїть над головою безземельного селянина і жене його в лапи поміщика і фабриканта, котрий тільки сього і добивається ся. Опинивши ся в наймах у пана, селя-

нин обробляє тим самим мужицьким плугом ту саму прадіївську землю, котру споконвіку обробляли мужицькі руки. Та продукт наймитівської праці не йде до наймита, опиняється в панських шпихлірах, а наймитови лишається ся тільки мізерна заробітна плата, на котру він ледви може утримувати себе і свою родину. Ось через що на ринку пан. земельний власник продає пшеницю, над котрою він не працював, а наймит, рільник продає томуж таки панови „свої руки“, котрими буде оброблено богато пшениці... знов таки для пана.

Ми тільки що бачили, як витворця-рільника повернено в „робочі руки“ для пана. Тепер подивімося, що зробилося з витворцем-ремісником.

За давніх часів дрібним громадам доводилось досить тяжко. Поживою дрібна громада ще сяк так могла себе забезпечити, але вороги часто нападали на неї і нищили. Щоби хоч трохи забезпечити себе від таких нападів, дрібні громади мусіли знову брати ся до співробітництва, як колись до нього звернулись дикуни. Співробітництво сполучило дикунів в громади, а тепер воно сполучує кілька невеликих громад в одну велику, витворює город (огорожене валом місце). При великому числі мешканцівдало легше боронити ся від ворогів, ніж розкиненим громадам.

Навколо города повстають пригодори — невеликі громади, мешканці котрих на випадок лиха тікають до міста. Подія праці в кождій громаді викликає появу ремісників — шевців, кравців, ковалів та інших. Та в маленький громаді число ремісників обмежене. Коли для громади вистарчає один коваль, то кождий зайвий коваль мусить вийти з громади, або взяти ся до якого іншого ремесла. Інша річ місто! Мешканців в ньому богато; опріч того і сусідні громади приходять на міський ринок для обміну своїх товарів. Тут великий попит на всякі ремісничі товари; через се всякі ремісники і стремлять найбільше до міста, і тільки в містах процвітають всякі ремісничі вироби. Кождій ремісник повинен мати все струмент, потрібний для його справи, повинен мати, за що купити матеріал для свого виробу, — коротко, він повинен мати так звані засоби продукції.

Являється ся до міста якийсь слюсар; він має з собою весь струмент, зараз уряджує собі робітню і починає робити. Робітник він добрий, живеться йому не зло. Та ось спіткало його лихо: він несподівано зламав собі ногу. Робити нема можливості, а їсти треба. Тоді витрачує він усії свої заощадження, а робити все ще не можна. Щож йому далі робити? Доводиться ся пустити на продаж струмент. Жаль йому з ним розлучати ся, та що робити.

Пролежав він кілька місяців, а коли нарешті видужав, уже не мав струменту, не мав чим робити. Іде наш слюсар до знайомого свого слюсара, щоби взяти в нього на якийсь час струмент і спитати, чи не передасть він йому якої роботи, бо в того завсігди було богато заказів. Та на лихоманії сей знайомий слюсар людина спритна. Він зараз зміркував все положене і каже нашему слюсареві: Ні — я тобі не дам струменту, а ось що зробімо: заказів у мене багато, ставай і роби. Я тобі буду платити, скільки слід, але товар, який ти зробиш, буде мій. Дуже добре навіть зрозумів наш слюсар, що має на думці його спритний знайомий, та нічого робити: адже не гинути з голоду. Став він дізнатися. Спритний слюсар одержував від свого робітника зиск і підбільше розохотив ся на чужу працю. Він починав випускавати таких слюсарів, що не мають свого струменту, щоби затягти їх до себе. І звичайно знаходить. Бо хиба мало буде випадків, які можуть людину з сідла вибити. Один слюсар погорів, другий утік з громади, котру нищив князь і т. д. Спритний слюсар всіх затягає до себе. Він поширив майстерню, додав струменту і справа в нього кипить. Сам він уже давно перестав робити, бо йому ніколи: йому треба провадити своє підприємство. Він уже знає, що се підприємство треба звати мануфактурою, і на своїому товарі велить вибивати також: „Мануфактура Грицька Глітасника“, наприклад. Мануфактура — се такий спосіб продукції товарів, при котрому певне число робітників-ремісників продукують товари в хазяйській майстерні, хазяйськими струментами і з хазяйського матеріалу, при чому продукт їх праці іде до хазяйна, а ремісники одержують плату. Хазяйн мануфактури вже капіталіст. Він видає капітал, наймає майстерню, купує матеріали та струменти, щоби за помічю чужої праці одержати більше капіталу — одержати зиск. В усіх областях ремісничої праці, де тільки потрібні дорогі знарядя праці (слюсарство, ковальство і т. д.), повстает мануфактура, бо скрізь найдеться досить „спритних людей“, котрі готові притиснути свого ближнього.

Особливо часто виходять такі „спритні люди“ з купців та скупщників (prasolів). Тільки частина ремісників може робити на заказчиків. Та їм не дуже добре ведеться. Часто цілком не має замовлень, а іншим разом замовлень так богато, що не можна поспіти: коли наприклад в сусідніх селах добре вродить звілеже, всі селяни одноточно перемінюють постоли на чоботи. Значить, щоби не сидіти частину року без праці і щоби на випадок мати на поготові запасний товар, треба не чекати на замовлення, а стало робити на продаж. Така робота готового товару на продаж зветься кустарним промислом (дрібним промислом). В губерніях

середній Росії є багато сел, котрі займають ся такими промислами. Одно село — слюсарі, друге — столярі, третє — шевці. Виготовлюють вони багато товару, і треба його потім випродувати по базарах та ярмарках. А тому, що розпродаж товару — праця не легка, вимагає уміння і оборотового капіталу, то кустарі дістають ся в лабети скупщиків. Скупщик у них бере вироблений товар, зараз виплачує за нього гроші, а іншим разом і задатки дає на будучу роботу. За се кустар працює на нього, все одно як міський робітник на хазіїна. Тільки одна видимість, що кустар — сам собі пан, а в дійсності він несвобідний, без скупщика йому й кроку ступити не можна. Торговля вся в руках скупщиків: скупщики видають задатки на роботу, скупщики часто дають спровій матеріал. Лише тому, хто проганяє скупщика! Перестане приймати товар, доведеться з голоду вмирати. Зрозуміло, що весь зиск забирає скупщик, а кустареві лишається ся несвобідна праця та злидні.

Погано доводить ся сільським кустарям, та не ліпше міським робітникам. Там захоплюють їх в свої сітки склепи готового товару та ліверанти (підрядчики). Інший сам чобіт пошити не вміє, а бере від міської думи (магістрату) або від інтенданства підряд на тисячі чобіт, вносить заставу, а всю роботу роздає справжнім шевцям. Пальцем не поворухне, бере собі з кожної пари чобіт чималий зиск, та ще й величається ся: „Я, каже, вам добродій, я сам даю роботу, без мене ви би з голоду виадихали“. А склеп обуві примає всякі замовлення і теж роздає їх двом-трим найменним шевцям. Ось так скрізь самостійний господар ремісник попадає в неволю, та ще й дуже часто в неволю свого брата-ремісника. Ще недавно той може був такий самий працьовник, так само робив, не розгинаючи спини, а тепер вже цяця велика. Як навчив ся він чужими руками жар загрібати, як завів помалу з своїх таки братів-ремісників — цілу мануфактуру, так звідки й пиха взяла ся.

Вернімо ся до нашого „спритного“ слюсаря, котрий завів у себе мануфактуру. Справи в нього йдуть добре. Від праведної праці в нього черево виросло. Він має поважний вигляд і звуть його тепер: „Високоповажаний До бродю“. Він часто ходить до церкви, ставить великі свічки святым угодникам, — дякує за те, що вони милостиві до нього, понад заслуги нагороджують його всяким богацтвом. А що тимчасом робітники його мануфактури проклинають день і час його уродження за те, що вони працюють над силами і погано живляться ся, се дарма! Вони матимуть за се нагороду на тім світі. Тепер подивімо ся, як повинна була вплинути мануфактура нашого „спритного чоловіка“ на слюсарів, що

що працюють від себе. В мануфактурі спрятного слюсаря робить наприклад 10 чоловіка. Для них йому доводить ся мати одну майстерню. А вільні слюсарі повинні кождий для себе наймати окрему майстерню. 10 слюсарів працюють в одній майстерні, 10 вільних слюсарів повинні їх мати десять. З цього випливає, що власителя мануфактури дешевше коштує майстерня, світло і опал. Та се ще не все. Кождий вільний слюсар повинен мати повний добір струментів, коли хоче добре працювати. Та в нього частина струментів лишається ся без ужитку. Коли він працює на ковадлі, лежать без діла його напільники. А спрятний слюсар в своїй майстерні робить інакше: поки одні робітники виробляють одну частину замка, другі виробляють другу частину, треті складають їх і т. д.: таким способом всі струменти завше в роботі. Тай цього ще не досить. Незалежний слюсар, котрий сам виробляє свої замки, повинен насамперед використати частини замка, потім припасувати їх і пошліфувати, нарешті, повинен скласти весь замок. Таким чином він повинен переходити від одних струментів до других і дурно губити богато часу. Коли працювати одним струментом, то можна набрати вправи і весь час працювати добре і швидко. А коли часто міняти струменти, то кождим разом треба привичаювати ся і губити на се богато часу. „Спрятний“ слюсар бачить всі невигоди такого постійного переходу від одних струментів до других; він дбає про свою користь і через се заводить в своїй мануфактурі інший порядок. Він каже: „Досить вам вештати з кузьні до майстерні і назад. Хай трох з вас виковують в кузьні частини замків, 5-ох шліфують їх, а 2-ох складають замки“. Інакше кажучи, він заводить в мануфактурі „поділ праці“. При поділі праці в громаді (суспільний поділ праці) кождий виробляє який небудь один продукт. При мануфактурному поділі праці кождий робітник виробляє не щодній продукт, а одну яку небудь його частину. Так, одні слюсарі в мануфактурі виковують частини замків, другі оброблюють їх частини, треті складають їх і т. д. Мануфактурний поділ робить саму працю продуктивнішою. ніж суспільний поділ. По перше, кождий робітник не губить часу на перевід від одних струментів до других, і, по друге, працюючи завше одним струментом, робітник привикає до нього і працює швидше. ніж коли він міняв частійше струменти. Ось сеї саме користі мануфактурного поділу праці і не мають незалежні слюсарі. Через се їх праця в порівнанні з мануфактурною мало продуктивна 10 незалежних слюсарів, виробляючи кождий з окрема 5 замків, виробить 50 замків, а 10 мануфактурних слюсарів, працюючи разом вироблять хазяїну 60 або 70 замків на день.

Таким чином хазяїн мануфактури має в порівнанію з слюсарем ту користь, що при однаковому числі робітників, він витрачає менше на майстерню і струменти, а продуктів одержує даліко більше. Матеріали він купує в великій кількості, гуртом; через те він має опуст. Та і при продажі він може перечекати, поки товар буде в ціні — він має гроші про запас, коротко, він в усьому має перевагу над дрібним ремісником. Виносить мануфактурист на ринок свої товари, а вільний — свої. Товари у них однакові, але мають ріжну вартість. У мануфактуриста кождий робітник робив 7 замків на день, а вільний слюсар тільки 5. Зрозуміло, що мануфактурист може дешевше продавати свої товари. Відбувається конкуренція між мануфактуристами та незалежними слюсарями (конкуренція продавців), котра зменшує ціну замків (7 замків — 1 день праці). І хоча незалежні слюсарі виробляють тільки по 5 замків на день, але вони повинні їх продавати по тій самій ціні, як і мануфактуристи. Інакше у них ніхто не буде купувати товарів. Зрозуміло, що кінець кінцем вони повинні зруйнувати ся і кинути самостійне ремесло. Маючи за собою вище вказані користі, мануфактурист убиває конкуренцію дрібне ремесло, позбавляє ремісників засобів продукції, робить з самостійних ремісників чужих наймитів. Та мануфактури конкурують не тільки з дрібним ремеслом, вони конкурують також між собою. Чим більша мануфактура, тим більше одержує вона в порівнанію з дрібною мануфактурою користі, від менших видатків на засоби продукції і від більшого поділу праці. Значить, чим більша мануфактура, тим її праця продуктивніша, тим дешевше вона може продавати товари. Між великою мануфактурою і дрібною відбувається постійна конкуренція і велика мануфактура повинна побивати дрібну так само, як дрібна побиває дрібну ремісничу продукцію. Конкуренція мануфактури виявляється в тому, що кожда мануфактура силкується захопити ринок. Для цього вона силкується продавати товари як можна дешевше. А дешевше вона може продавати тільки тоді, коли на продукцію їх буде видавати ся менше людської праці. І ось мануфактурист силкується все більше і більше поліпшити продукцію, полегчити людеску працю. Являються машини. Машина, можна сказати, просто заступає ремісничу працю. Машина механічно і швидко виробляє продукт, виріб котрого вимагає від ремісника багато зручності і довгої попередньої науки. Щоби бути добрым ткачом, треба перейти довгу науку, через те праця ткача ліпше оплачується ся, ніж наприклад праця шахтаря, котому не треба піднімати науки. Капіталіст, що бажає завести ткацьку мануфактуру, повинен підшукувати собі ремісників-ткачів, по-

збавлених засобів продукції і примусити їх робити на себе за плату. Ся плата звичайно буде більше від плати чорного робочого. Та ось винайдено паровий ткацький варстат, котрый тче швидше і ліпше від ткача. Мануфактурист, що поставив собі паровий варстат, уже не потрібує ремісничої зручності ткача і ставить замісць нього чорного робочого, бо для догляду за паровим варстатом не треба науки, а чорноробочому можна платити менше, ніж ремісникові. Таким чином машина дає можливість капіталістові обходитись без ремісника, уживати замість нього чорноробочого. Являється фабрика. Значить, на фабриці всю роботу, яка вимагає зручності і довгої науки від ремісників, робить машина, а при ній уживають чорноробочих, від котрих не треба нікої науки. Продуктивність праці при фабричній продукції більша, ніж при всякій іншій. Який небудь коваль ремісник може зробити наприклад 600 гвіздків на день, а чорноробочий на фабриці може їх зробити кілька тисяч. Зрозуміло, машинові гвіздки будуть далеко дешевші від ремісничих: Взагалі фабрика побиває дрібне ремесло і мануфактуру, дає доступ чорноробочим і нищить потребу в ремісничій продукції. А ремісники або вимирають помalu з голоду та всяких зліднів, або-ж повертаються в фабричних чорних робочих, в „робочі руки“ для фабриканта.

Пореглянемо тепер коротко, що сказано в сьому розділі про повертане продуцентів земельних власників і продуцентів ремісників в „робочі руки“ для капіталіста. За давніх часів в громадах воєнні потреби (оборона від нападів) викликають появу влади в особі найдужчих і найхоробріших членів громади, котрі стають ватажками. Сі ватажки потрохи підбивають собі громади, з котрих вони вийшли, стають їх власниками. Вони перестають самі працювати, а живуть разом зі своїми дружинниками коштом дани, котру беруть з своїх підданих, так само як і коштом здобичі, одержаної в чужих громад. Постійні війни між громадами ведуть до того, що ватажок дужчих громад підбиває собі слабші громади і накладає на них дань. Та сі дужчі ватажки, що підбили собі слабші громади, воюють далі між собою, поки врешті в певній місцевості один який ватажок підбиває під свою владу всіх інших ватажків з їх громадами. Повстає держава, на чолі котрої стоїть сей ватажок або князь. Так повстала наприклад московська держава. Московські князі та царі роздавали цілі громади в володіння дружинникам-боярам. Бояре тягли з громад дохід, але земля лишила ся громадською власнотю, і бояре не втручалися в земельні порядки громад. А коли народ через жорстокі утиски почав тікати від землі, царі прикріплювали селян до землі. Бояре, поміщики стали власниками селянських душ, а земля всеож-

таки дійсно лишила ся власністю громади. Та потім, коли надійшло визволене селян, то поміщиків було признато не власниками селянських душ, а власниками землі, котру споконвіку управляли селяни. Вийшло те саме (як каже пословиця: „Не вмер Гаврило, а болячка його задавила!“). Бо селяне після скасовання панщини мали за малі надії землі і мусіли наймати у пана землю, або йти до нього в найми. Пан, як і за давніх часів, сидить на спині селяніна і тягне з нього кров. Так був повернений в „робочі руки“ витворець-рільник, позбавлений землі: витворці-ремісники громадяться по містах. Зручніші та розумніші з них мають перевагу над слабшими. Слабші кінець кінцем утрачують знарядя продукції і йдуть в робітники до дужчих. Повстає мануфактура. Раз появивши ся — вона конкуренцією побиває дрібних продуцентів і намагається захопити всю ремісничу продукцію. Конкуренція мануфактури, замагаючи до попирення продукції і до удешевлення товарів, викликає появу машин і фабричної продукції, при котрій машина заміняє людську зручність, а замість ремісника стає чорноробочий. Фабрика побиває конкуренцією мануфактури і дрібне ремесло, а самого робітника, позбавленого знарядь продукції, повертає в чорноробочого, в „робочі руки“ для машини. На початку суспільного життя поділ праці розбиває людий на дві великі частини — витворців-рільників і витворців-ремісників. Довгі віки кожда частина виконує відмежовану їй область загально людської праці. Витворець-рільник переходить свої вікові муки через руки бояр-панів, а витворець-ремісник через мануфактуру та фабрику. І ось нарешті обидва витворці, уже позбавлені знарядь праці, знову стрічають ся між собою біля фабричної машини. Та між ними нема ріжниці: вони тільки „робочі руки“. За первісних часів дикиуни, що не знали поділу праці, не могли мати тих знань, того розумового розвитку, які потім мав рільник та ремісник. А коли рільник та ремісник, перейшовши всії свої муки, опинилися на фабриці, вони разом з знарядями продукції утратили ті знання, той розумовий розвиток, якого від них вимагала продукція. Усе се заступає машина, а від робітника не треба розуму в голові; людина-витворець повернена в „робочі руки“ для капіталіста. Таким чином витворець кінчає на тому, з чого почав, він повинен повернутися в дikuна. Коли-б се віддати на волю царів і капіталістів, воно-б так і було. Та на щастя людськості не все залежить від їх волі. Як ні дбають капіталісти, а все ж ще нігде не запанували цілковито любі для їх серця порядки. Скрізь поруч фабрики істнує і мануфактура і дрібне ремесло. Ще не вибухла як слід конкуренція, та і дрібний витворець витревало бореться проти панування капіталістів.

Тяжко для витворця утрати свою волю, повернути ся з людини в „робочі руки“. Через се ми бачили, що у нас часто селянин працює для самої соломи, аби тільки почувати себе людиною, господарем в своїй праці. Та все ж обезземелене селянин росте дуже швидко. А тепер подивімось, як розпоряджають капіталісти „робочими руками“, що опинились в їх владі. Подивімось, як витягають вони з них той зиск, до котрого кождий з них виявляє нічим непогамовану охоту.

## Розділ VI.

### Додаткова вартість.<sup>1</sup>

Кождий капіталіст, що затратив капітал на яке підприємство, звичайно має на оці тільки одну ціль — одержати зиск. Колиб не сей зиск, ні один капіталіст не провадив би ніяких підприємств. А коли ми бачимо, що капіталістичні підприємства ростуть як гриби після дощу, то се показує, що капітал дає чималий зиск, котрий так люблять капіталісти. Звідки ж береть ся сей зиск на капітал? Утерта думка каже, що зиск походить від куплі-продажі: купують дешево а продають дорожче, себто, що зиск на капітал витворюється на ринку при обміні. Подивімось, чи се справедливо. Фабрикантові матерії треба купити собі наприклад паровий ткацький варстат. Він вивозить на ринок матерію, в котру вложено 500 днів праці, і справжня вартість котрої виносить 500 рублів. Чи витворюється ся нова вартість на ринку від того, що фабрикант продає свою матерію? Звичайно ні. У фабриканта була товарова вартість на 500 рублів, і у покупця грошева вартість на 500 рублів. Коли вони обмінялися між собою, на ринку як давнійше лишилося вартості на 1000 рублів, і від обміну вартість не зросла. Звідки ж узявся зиск фабриканта? Припустім тепер, що кождий фабрикант иродав свій товар дорожче від його справжньої вартості. Наш фабрикант продає свою матерію не за 500 рублів, а за 600 рублів. Коли буде довершена продажа, нової вартості від неї на ринку все ж таки не буде. Було вартостій на 1100 рублів (500 руб. вартості товару у фабриканта і 600 рублів грошей у покупця), і стільки ж і лишилося ся. Тільки тепер у фабриканта вартості на 600 рублів, а у покупця на 500 руб. Вартостій лишилося стільки, скільки й було. Але фабрикант одержав на 100 руб. зайвих вартостій. Можа бути, сї 100 руб. являють ся зиском фабриканта? Зовсім ні. Коли кождий фабрикант продає свій товар дорожче від його справжньої вартості, то кінець кінцем ніхто з них нічого не виграє,

Наш фабрикант одержав 600 рублів за матерію, вартість котрого 500 руб. Він хоче купити ткацький варстат, вартість котрого теж 500 руб. Та фабрикант варстатів теж повинен одержати за варстат дорожче від його справжньої вартості, себто не 500 руб., а 600 руб. Наш фабрикант матерії, що виграв на продажі її 100 руб., повинен тепер утратити їх на купні варстату, без котрого він не може обійти ся. Таким чином ми бачимо, що від обміну не можуть повставати нові вартості, що не обмін дає капіталістові зиск з капіталу. Та все ж фабрикант матерії повинен продати свій товар і повинен одержати десь свій зиск. Інакше він не вів би підприємства. Дійсно, фабрикант одержує зиск при продажі свого товару, але не від продажі (обміну). Значить зиск на капітал повинен витворювати ся перед продажею, або перед обміном. А що зайва вартість (зиск) не може звалити ся з неба на голову капіталістові, то треба припустити, що зиск з капіталу витворюється ся під час самої продукції товарів. Та продукцією товарів займаються ся „робочі руки“. Значить, тільки сії бідолашні руки дають зиск капіталістові. Подивімось, як се відбувається ся. Капіталіст бажав поставити фабрику матерії. Він поставив будинок, купив машину, замовив бавовну. Та йому потрібні ще і „робочі руки“. Без них світ не мілій капіталістові при всіх його машинах. Ми вже знаємо, що „робочі руки“ можна набути на ринку, так само як інші товари. Туди іде капіталіст. Він наймає „робочі руки“. Що се значить? Се значить, що він наймає у робітників їх робочу силу на певний час: на день, або на місяць і т. д. Скільки він їм платить за неї? Тому що робоча сила продається ся на ринку, і вона — товар, вартість робочої сили, як і вартість всякого товару, міряється ся кількістю праці, яка потрібна для її продукції. Робоча сила, в протилежність всім іншим товарам, продуктується ся в самому тілі людини. Для того, щоби людина могла мати робочу силу, їй треба пити, їсти, мати одяг і мешкане; а для того, щоби добути се все, потрібна праця. Значить, вартість робочої сили міряється ся кількістю праці, яка потрібна для продукції засобів до життя робітника. Та робітник смертний, а робоча сила завсігди потрібна. Зі смертю робітника гине його робоча сила, і капіталіст може лишити ся без „робочих рук“. Значить, робітник повинен мати заступника, котрий дасть капіталістові робочу силу. Через се вартість робочої сили міряється ся кількістю праці, яка потрібна для продукції засобів до життя робітника і його родини. Сю вартість робітник одержує в формі заробітної плати. Таким чином капіталіст, будучий фабрикант матерії, повинен виплатити робітникам вартість їх робочої сили. Щож він від них за се одержить? Набравши на ринку купу „робочих рук“.

він веде їх до себе на фабрику і примушує робити. „Робочі руки“ починають вироблювати йому матерію. Фабрикант повинен виплатити робітникам вартість їх робочої сили за певний час, а сам одержує працю робітників за той самий час. Ми вже знаємо, що поділ праці робить працю продуктивною, себто, що кождий продуцент вироблює в один день більше продуктів, ніж йому треба для істновання на один день. Інакше кажучи, робітник продукує більше вартості, ніж коштує його робоча сила за сей день. Коли для продукції собі поживи, убраня і іншого робітник повинен працювати 6 годин на день, то сі 6 годин праці звуться необхідною працею. 6 годин на день треба працювати робітниками, щоби утримати себе, щоби виробити вартість своєї робочої сили. Коли він працює більше як 6 годин на день, його праця понад 6 годин буде звати ся додатковою працею. Таким чином робочий день має в собі працю необхідну (вартість робочої сили) і працю додаткову.

Наш фабрикант матерії наймає робітників і повинен їм виплатити вартість робочої сили за кождий день, себто він виплачує кожного дня тільки за необхідну працю (6 годин). Коли робітники працювали тільки по 6 годин на день, вони виробляли-би лише стільки, скільки виносить їх удержане, і капіталіст не мав-би ніякого зиску. Однаке він примушує їх робити 12 годин на день. Таким чином він одержує від робітників що дня зайвих 6 годин праці, себто 6 годин додаткової праці, за котру він їм нічого не платить. Що дня робітники в перші 6 годин праці (необхідна праця) вироблюють вартість своєї робочої сили (те, що вони одержують від капіталіста в формі заробітної плати); а решту — 6 годин додаткової праці, робітники продукують додаткову вартість (надвартість), за котру їм фабрикант нічого не платить. Ся додаткова вартість є зиском капіталіста. Візьмімо приклад. Фабрикант виплачує робітникам 50 коп. на день. Кождий робітник натче в день 10 арш. матерії, котра продаетя ся по 20 коп. за аршин. Припустимо, що пряжа на кождий аршин матерії коштує 5 коп., і що видатків на машини, будинки та інше припадає по 5 коп. за кождий аршин, так що матеріял на кождий аршин матерії коштує фабриканта 10 коп. Почав робітник роботи і проробив пів дня (6 годин), наткав він за сей час 5 арш. матерії. Яку вартість він випродукував? 5 арш. матерії по 20 коп. коштують рубль. Але фабриканта коштує матеріял на кождий аршин 10 коп., на 5 арш. — 50 коп. Значить, робітник виробив за пів дня чистої вартості 50 коп. Се саме стільки, скільки виплачує йому капіталіст за його робочу силу за цілий день, 6 годин, які робив робітник, для нього необхідна праця. 50 коп. вартості, яку він виробив, для нього необхідна вартість.

Коли б робітник після цих 6-ох годин застрайкував (не скотів робити), фабрикант не мав би ніякого зиску. Він витратив 1 рубль (50 коп. робітникові і 50 коп. матеріал на 5 арш.) і одержав би 1 рубль. Але робітник працює ще 6 годин. — се його додаткова праця, і продукує ще 5 арш. матерій. Яку вартість він тепер виробив? 5 арш. матерії по 20 коп. — 1 рубль. Відлічивши за матеріал 50 коп., лишається ся 50 коп. чистих. Робітник своєю додатковою працею випродукував додаткову вартість в 50 коп., котра описняється просто в кишень фабриканта. Се і є зиск. Таким чином наш фабрикант від кожного робітника одержує що дня 50 коп. додаткової вартості, або зиску. Тепер нам зрозуміло, чого се капіталісти так нарікають на те, що у них мало „робочих рук“. Вони потрібні їм для відшукання додаткової вартості. Великість її залежить: по 1) від числа робітників, що працюють на капіталіста: по 2) від довжини робочого дня і по 3) від продуктивності праці. Чим більше рук працює у капіталіста, тим більше він одержує додаткової вартості, тим більший його зиск. Чим довший робочий день, тим більша додаткова праця, тим більшу додаткову вартість одержить капіталіст. Коли наш фабрикант потрафить примусити робітників працювати не 12 годин на день, а 18, та кождій робітник виробить 15 арш. матерії на день, уживши не 6, а 12 годин додаткової праці, і дасть капіталістові не 50 коп., а цілий рубль додаткової вартості. Чим продуктивніша праця робітника, тим менша буде його праця на себе, себто необхідна праця, і тим більша буде його праця на капіталіста, себто додаткова праця і продукція додаткової вартості. У нашого фабриканта робітник одержує 50 коп. на день і виробляє 10 арш. матерії, значить, за кождий аршин йому припадає 5 коп. Фабрикант продає аршин матерії по 20 коп. З них 10 коп. припадає на матеріал. Лишається ся 10 коп. для фабриканта і робітника. 5 коп. одержує робітник (заробітна плата за 1 арш.), а 5 коп. капіталіст (його зиск). Себто чиста вартість товару (без матеріалу) складається ся з заробітної плати і зиску капіталіста. Звідси випливає, що чим більша заробітна плата, тим менший повинен бути зиск і навпаки. Коли б робоча плата зросла до 70 коп. на день, зиск капіталіста упав би до 30 коп.; з чистої вартості аршина матерії робітник одержав би 7 коп.. а капіталіст — 3.

З цього видно, що між капіталістом і робітником повинна відбувати ся постійна боротьба. Капіталіст силиється продовжити робочий день і зменшити робочу плату, а робітник намагається ся скоротити робочий день і збільшити плату.

В далішому викладі ми побачимо, які користі в цій боротьбі має капіталіст проти робітника, користі, котрі від-

дають робітника звязаним по рукам і по ногам у власті капіталіста. Ми тільки що сказали, що коли заробітна пла-та збільшить ся, зиск капіталіста саме на стільки зменшить ся. Але, може бути, він може надолужити утрачене, збільшивши ціну товару, продаючи наприклад аршин матерії по 22 коп. ? Ні! І капіталістові покладено межі. Коли він скоче під-вищити ціну своєї матерії, конкуренція інших фабрикантів не допустить його до сього. Вони будуть продавати матерію по 20 коп. і наш фабрикант лишить ся без покупців. Фаб-рикант повинен задовольняти ся тим зиском, який припа-дає на нього з чистої вартості товару, за відлученем за-робітної плати та інших видатків. Тепер ми дійсно бачимо, що фабрикант одержує зиск не від продажи свого товару. Зиск продукується перед продажкою, поза ринком, продукується додатковою працею робітника в формі додаткової вартости. Та тільки при продажі товару виявляється (або реалізується) зиск капіталіста. Тільки тепер виявляється ся, що фабрикант в формі своїх товарів продає працю ро-бітників, витрачену протягом певного часу: а робітникам він виплатив не за всю працю, яку від них одержав, а тіль-ки за працю, потрібну для їх існування, себто вартість ро-бочої сили.

Розглянений нами випадок витягання додаткової варто-сти з „робочих рук“ являється ся найрізкішою і найяс-нішою формою визиску робітника капіталістом. Дійсно. справа цілком ясна. З одного боку — робітник, котрий не має нічого oprіч своїх рук, з другого боку — капіталіст, котрий має всі засоби продукції. Зрозуміло що змідні при-водять робітника в лапи капіталіста, котрий видушує з нього все, що можна. Як ні жорстоке та несправедливе таке становище річний. однака факт той, що при ньому ка-пітал бере діяльну і безпосередну участь в продукції: при його помочі будуються ся фабрики, купуються ся машини, заготовлюється ся сировий матеріал, розкладається ся праця, вишукується ся ринок для збуту товарів, він же постійно намагається збільшити продуктивність праці. На скільки власник капіталу приймає безпосередну участь в про-дукції, він, як і робітник, має право на участь в продуктах, витворених спільною працею. Лише тільки в тому, що за-вдяки свому становищу капіталіст може брати собі львину частину.

Та є й такі форми визиску капіталістом, при котрих він не має ніякого відношення до самого процесу продукції, що однак зовсім не перешкоджає йому одержувати всю додаткову вартість, вироблену працею робітників. В Росії існують цілі села, мешканці котрих займаються ся домовим (кустарним) промислом. Домові промисловці (кустарі), се-

дрібні ремісники — слюсарі, шевці і ін., — котрі працюють у себе дома, мають потрібні для їх праці струменти, але в величезній більшості випадків не мають за що купити сировий матеріал — залізо, шкіру і т. д. — з котрого вони вироблюють свої продукти. Ось тут являється ся капіталіст в особі міського купця або сільського ліхаря. Він каже неподобливому кустарю: „Ти маєш чим робити, та не маєш за що купити сировий матеріал. Я дам тобі гроші на купівлю сирового матеріалу, але ти за се потім по приступній ціні відстушиш свій товар“. З гіркого досвіду кустар знає, що значить ся „приступна ціна“. Він знає, що за свій товар він одержить тільки трохи більше від того, скільки його коштував сировий матеріал. Та нічого не вдієш. Бере він у купця гроші, купує сировий матеріал і на час стає ніби самостійним господарем-витворцем. Та се тільки гірке глувоване долі: коли він виробить свій товар і понесе його до купця, котрому він винен, то вийде, що він заробив стільки, коли не менше, як перший ліпший фабричний робітник, що немає нічого oprіч „рук“.

Наш купець не брав участі в самім процесі виробництва. Пому нема діла, якими знарядами кустар працює і скільки часу слюсар витрачає на виготовлене замку або швець на чоботи. Він не повинен журити ся, як бу поліпшити продукцію і зробити працю продуктивнішою. Він знає, що візьме свою. Коли завдяки фабричній конкуренції зменшиться ціна замків, він натисне на кустара і видусить з него не тільки всю додаткову вартість, вироблену його працею, але ще й частину необхідної.

В такому самому становищі, як кустар відносна до купця, стоїть селянин-рільник відносно до пана. Ми вже раніше згадували, що земля, котру селяни обробляли в давніх часах, стала власністю пана, і що після екансовання панщини селянам дали земельні надії, що не вистачали на удержання родини. Се було зроблено для того, щоби селяни були примушенні наймати землю у панів. Пан здає в аренду, або за частину урожаю землю селянинові, котрий оре її своїм плугом і свою худобою, засіває її своїм зерном, удобрює її коли треба. — коротко кажучи, пророблює на свій риск все операції, з котрих складається продукція збіжжа. А пан не втручується ся в всю продукцію, але він одержує в формі арендної плати, або частини урожаю додаткову вартість, витворену рільником.

З сказаного видно, що капітал витягає додаткову вартість з витворця не тільки тоді, коли він уже позбавлений засобів продукції і повернений в „робочі руки“, але і тоді, коли витворець находитиметься в становищі на пів самостійного господаря. Капіталіст, орудує над „робочими ру-

ками“, сам повинен уряджувати продукцію і дбати про її успіх і поліпшуване. Хоче він в сьому випадку має на увазі тільки свою особисту користь, себто одержане зиску, і безбожно тисне робітника, тим не менше він помимо своєї волі приносить користь для суспільності тим, що з конечності постійно поліпшує способи продукції і сим збільшує продуктивність праці. а опріч того на свою голову привчає робітників до спільної складної праці. — до суспільної продукції. А коли капіталіст висисає соки з напів-самостійних продуцентів, граючи в процесі продукції тільки ролю звичайного трутня, се не що інше, як нічим неоправданий, суєшально організований рабунок.

Яким би способом ні витягала ся з робітничої класи додаткова вартість, вона являється ся єдиним жерелом зиску в капіталістичних підприємствах. Через се в кожному даному підприємстві великість одержуваного капіталістом зиску повинна безпосередно залежати від числа робітників, котрі у нього продукують товари: чим більше у нього робітників, тим більше він одержує додаткової вартості, тим більший повинен бути у нього зиск. Уявімо тепер собі такий випадок: Два купецьких спікни одержали кожний по 10.000 руб. Любі братіки обидва мали те преконане, що капітал треба пускати в оборот і збільшувати його, але смаки у них були не однакові. Оден був тихий і більше тримався ста-ровини, а другий був підприємчий і тільки й мріяв про те, як би пустити в рух якусь нову і корисну справу. Перший поставив собі велику гарбарню, на котрій все по дідівським звичаям зробилося — ніяких машин не було, будівлі поганенько. все дешево коштувало. Правда, справа була така, що вимагала богато робітників — цілих 50 — але наш капіталіст сього не боявся: він мав досить і знат, що маючи капітал зовсім не так тяжко приборкати робітників. Він витратив всії свої 10.000 руб. на купину гарбарні, сирового матеріалу, на наймані робітників, — коротко кажучи, пустив справу в рух.

Другий брат довідався, що в Америці винайшли машини, котра шиють чоботи. А ну,каже він собі, я заведу у нас „механічну мануфактуру обуви“. Так і зробив. Вишисав він дорогі заморські машини, поставив відповідний будинок, купив шкіри, наняв робітників і почав виробляти чоботи. Як і перший брат, він поклав в справу всії свої 10.000 рублів. Та при його машинах йому можна було занять тільки 30 робітників. У обох братів справа пішли добре, і почали в них гроши гроші родити. Таким чином обидва брати пустили в рух однакові капітали — 10.000 руб. Та у одного з них продукція така, що при сьому капіталі

можна заняти 50 робітників, а другий уживав на се тільки 30. Хто з них одержить більше зиску?

Ми вже знаємо, що великість додаткової вартості, а через се і великість зиску зростає разом з числом робітників; з цього на перший погляд випливає, що гарбар повинен одержати зиску більше ніж власник „механічної мануфактури обуви“. На першого працює 50 робітників, на другого — 30. Так би вона і було, коли б сюди не втрутилось одно знайоме вже нам господарське явище, а саме конкуренція!

Коли б гарбар дійсно мав більше зиску, ніж його підприємчий брат, він в кождім разі не довго міг би використовувати своє становище. Се через те, що до доброї наживи багато охочих, і немало знайдеться капіталістів, котрі накинуться на гарбарство, сподіваючися виграти на ньому більше, ніж на якому іншому підприємстві. І вийде з цього те, що буде продукувати багато шкіри, збільшитися подача, відбудеться конкуренція між продавцями, ринкова ціна шкір упаде нижче від їх дійсної вартості, і через се зменшиться зиск гарбара: з його рук вислизне частина додаткової вартості, яку він вигляг з робітників. Се буде тягти ся доти, доки зиск у гарбарстві не зрівнається з зиском, який дає „механічна мануфактура обуви“, або інша подібна справа, в котрій при однаковому капіталі працює відносно менше робітників і витачено відносно більше на машини, будівлі та інше. Коли ціна на шкіри упаде ще нижче, тоді частина капіталістів кине сю про продукцію і візьметься до такої, котра дає принаймні стільки зиску на капітал, як і „механічна мануфактура обуви“. Зі зменшенням продукції збільшиться ринкова ціна шкір, і наш гарбар знов почне одержувати більше зиску, але не більше, ніж його великокорозумний драт, бо конкуренція пильно слідкує за ним і ставить межі, коли не його завидним очам, то принаймні його хапчивим рукам.

Таким чином, конкуренція зрівнює зиск в усіх паросях капіталістичної продукції. Се осягається ся тим, що в тих паросях, котрі по суті своїй могли би давати більший зиск, ніж інші, капіталісти мусять на превеликий для себе жаль продавати товари нижче від їх дійсної вартості і випустити з рук частину зиску, щоби мати решту.

А хиба оплачується ся коли небудуть вся праця робочого народу? Що одержує він від держави замість податків, які він платить? Більша частина тих грошей іде на удержання начальства, від котрого зле приходить ся і селянам і робітникам. Друга частина сих грошей іде на військо, для котрого забирають на службу від робочих родин

найдуших і найдоровіших паробків. Чимало гроший іде на допомоги з'убожілим панам та захланним фабрикантам. І тільки деякі мізерні крихти от як копійчані допомоги під час голоду, дешеві низші школи, лікарська допомога і те інше припадають робочим людям. Мало того, що пани та фабриканти тягнуть з робочої людини неоплачену працю кождий з окрема; всі вони разом при помочі держави тягнуть з нього ту саму неоплачену працю, тільки гуртом.

Неоплачена праця, додаткова вартість у всіх її формах — ось основа добробуту всіх богатих класів і станів. Маючи гроші, тепер можна не працювати: досить покласти, гроші в банк і одержувати процент. Гроші гроші родять. Щож се однаке за чудо? Дуже просто. Се чудо робить той самий фабрикант, той самий пан, той самий купець що видушує додаткову вартість з робочої людини. Вони тільки через те і можуть видушувати неоплачену працю, що голими руками не можна нічого зробити: потрібна земля, матеріали, інструменти, машини, й для купна цього всього потрібні гроші. Дати тільки гроші підприємчivій, аручній людині — вона в тій хвилі пустить в рух всю машину видирання від робочої людини неоплаченої праці. Та істнують невмілі люди, котрі не знають, що зробити з своїми грішами. Для них саме і заведено банки та щадничі каси. Ану складайте в них гроші, панове не вмілі та ледачі! Зручні та проворні будуть сї гроші брати в користані, а зиски по половині! Частана піде тому, хто зложив гроші, чистина фундаторові банку, частина лишить ся тому, хто при помочі тих грошей заложить своє підприємство.

Ось так на спинах робочих людей виростає ціла драбина панів: скупщики, прасоли, лихварі, підрядчики, купці, пани, фабриканти, банкири, що живуть „з капіталу“, урядники, попи, царі... всі вони складають одну родину, одну величезну класу визискувачів (рабівників чужкої праці); а проти них стоять одна непомірно більша класа працьовників-робітників.

## Роздiл VII.

### Заробітна плата.

Кожда людина, котрій особлива божа ласка не дає можливисті жити коштом чужкої праці, мусить сама здобувати собі засоби до існування. А для цього вона повинна працювати. Що значить працювати? Працювати — значить, прикладати свою робочу силу до річний природи для того,

щоби витягати з них користь для людини. Рільник прикладає свою силу до землі і кінець кінцем одержує від неї корисність в формі збіжка; шахтар копає землю і витягає з неї корисність в формі міди, срібла і т. д. З цього дуже ясно, що людина для здобуття собі засобів до існування, повинна мати по перше, робочу силу, по друге, ті речі природи, до котрих покинна вона приклалася своїй силі, себто засоби продукції. За давніх часів так і було, що хто мав робочу силу, мав засоби продукції. Перше витворець і засоби продукції складали одну цілість, як складає одну цілість риба і вода, в котрій вона живе. А тепер витворця роздерто на дві частини: йому лишено його робочу силу (мабуть через те, що її не можна з нього видерти), а засоби продукції з божої ласки опинилися в руках капіталістія. Робоча сила хоч-би як велика вона була, не може витворити засобів до існування з порожнього місця: їй потрібні засоби продукції, а цар-голод примушує її невпинно тягти ся до них. Ось тут капіталіст, котрий чигає на неї, увязнює робочу силу і примушує її працювати на нього.

В попередньому розділі ми бачили, яким чином капіталіст видушує з робочої сили додаткову вартість — свій зиск, — виплачує робітникам тільки не обхідну вартість робочої сили. Тепер ми розглянемо близьче єю необхідну вартість, котру робітники одержують в формі заробітної плати.

Робітник виносеє свою робочу силу на ринок, де її купує капіталіст. На ринку робоча сила розглядається ся як товар, бо вартість її означується для робочої сили так само, як і для кожного іншого товару.

Ми вже бачили, що вартість робочої сили означується кількостю праці, потрібної для її продукції, себто кількостю засобів до життя, яка потрібна для робітника і його родини. Вартість цих засобів або так звану необхідну вартість, робітники одержують в формі заробітної плати. Чим менша вартість засобів до життя робітника, тим менша його заробітна плата і навпаки. Значить, збільшене заробітної плати зовсім ще не доводить, що становище робітників поліпшило ся. Треба взяти на увагу вартість засобів до життя і тоді вже видавати осуд. Коли наприклад протягом 15 літ заробітна плата збільшила два рази, але засоби до життя подорожчали чотири рази проти давнього, становище робітників очевидно погрішає, хоч заробітна плата і зросте.

Кількість засобів до життя, або величина заробітної плати, котру одержують робітники, залежить від їх навичок та звичай, від клімату, в котрому вони живуть. Наприклад англійський робітник не обходить ся без мяса

і кави, котрі він має що дня, і пе багато пива. Се вже так зросло ся з його натурою, що він єї продукти уважає потрібними для свого існування і без них погано працює. Таким чином заробітна плата англійського робітника між іншим повинна мати в собі і вартість сих продуктів, про котрі наш робітник знає хиба тільки з оповідання.

Заробітна плата фабричного робітника в Росії дає йому можливість живити ся хлібом, квасом, квашеною капустою та ред'кою. Англійські робітники знищили беть капіталістів з їх фабриками, колиб їх заробітної плати вистарчило тільки на таку поживу, на котрій спасали ся тим, що мають. Чим більше освічені та розвинені робітники, тим більше треба їм засобів, щоби жити по людськи і добре працювати.

Англійський та німецький робітник не буде жити в таких будах, в яких живе наш. Опріч того їм потрібно від часу до часу книжка, вони читують газети, ходять іноді до театру. Їх заробітна плата повинна вистарчити і на се. Інакше на фабриках почнуться страйки.

Клімат теж має вплив на великість заробітної плати. Італійський робітник, що живе в теплому кліматі, може мати таку одежду, котра ледви прикриває його тіло; помешкане також не являється ся в нього річию першорядної важги, бо він добре може переспати ніч на ґанку якого дому, або просто на улиці; однаке наш робітник мусить мати і теплу одежду і тепле мешкане. Для російського робітника потрібна опріч того ще чарка горівки, бо під час сильних морозів при недостачному відживлюванню трудно обійтися без алькоголю. В порівнанню з італійським робітником російський робітник одержує більшу заробітну плату, але йому від цього не легше, бо йому більше доводиться витрачувати на такі продукти, без котрих він міг би обійтися в теплому кліматі.

Таким чином заробітна плата повинна мати таку великість, котра залежить від навичок, розумового розвитку робітників і від клімату, в котрому вони живуть. Низше і вище від сеї великоності заробітна плата при звичайних умовах не може довго утримати ся. Зараз ми довідаємося через що.

Мануфактурні робітники завше одержують більшу заробітну плату, ніж фабричні. На мануфактурі працюють ремісники, позбавлені знарядь продукції. Щерше ніж зробити ся добрым ремісником, треба витратити богато праці на науку. Ся праця, з'ужита на науку, і збільшує вартість робочої сили ремісника. Возьмім приклад. Припустимо, що слюсар, поки вивчить ся свого ремесла, повинен видати

на своє удержане, на зіпсувтий матеріал і знаряддя, а також на заплату за науку — 900 руб. Все одно, чи має слюсар єї 900 руб. і безпосередно витрачує їх, або іде в науку до якого хазяйна-слюсара. В сьому випадку він повинен відробити хазяйну кілька літ перед науковою, або після неї. Коротко кажучи, для того, щоби вивчити ся слюсарського ремесла, треба видати на 900 руб. вартості в формі продуктів, або праці. Коли кождий слюсар після науки може робити пересічно 30 літ, то видатків на науку слюсара припадає на кождий рік праці 30 руб. Коли необхідна вартість звичайної робочої сили ( себ-то засоби істинування робітника і його родини) виносить 150 руб. на рік, то мануфактурщик, що наняв собі ремісника на рік, заплатить йому не тільки єї 150 руб., але ще й ті 30 руб. (витрачених на науку), котрі припадають на сей рік праці. Значить, вартість робочої сили робітника має в собі не тільки вартість необхідних засобів істинування, але і вартості тих засобів, котрі витрачено на його науку.

Чим довше мусить тривати наука ремесла, тим більша вартість робочої сили ремісника, тим більша його заробітна плата. Слюсар одержує більшу заробітну плату, ніж коваль; годинникар — більшу плату, ніж слюсар, а ремісник, що вироблює всякі складні струменти, (підзорні труби, мікроскопи), одержує ще більшу плату.

Розглянувши вартість робочої сили, звернемо ся тепер до її ринкової ціни. Ми бачили, скільки необхідно для робітника; тепер подивимо ся, скільки він дійсно одержує за свою робочу силу.

Ми вже знаємо з IV. розділу, що ринкова ціна товару буває то вища, то нижча від справжньої вартості. При збільшенню попиту відбувається ся конкуренція між покупцями, і ціна товару збільшується; при зменшенню подачі конкуренція відбувається між продавцями, і ціна товару зменшується. А загалом конкуренція намагається ся наблизити ринкову ціну товару до його справжньої вартості. Усе се відносить ся до робочої сили так само як і до всякого товару. Коли попит на робочу силу збільшується, наприклад, через повстання нових капіталістичних підприємств, то відбувається конкуренція між покупцями (капіталістами) і заробітна плата збільшується ся понад необхідну вартість робочої сили. Ми знаємо, що при збільшенню попиту на який небудь товар незабаром збільшується ся продукція цього товару і його подача. Якже збільшується ся продукція і подача робочої сили після збільшення попиту на неї? А ось як.

Зі збільшенем заробітної плати понад необхідну вартість, себ-то понад той рівень, який потрібний робітникові

для існування, становище робітників поліпшується. Се поліпшене виявляється в тому, що робітники починають ліпше відживлювати ся, живуть в кращих помашканях і т. д. Через се алінді та хороби забирають в передчасну могилу менше жертв, ніж раніше. Виживають такі робітники, котрі вмерли б при гіршому життю, і саме сї робітники насамперед збільшують подачу робочої сили. Опірч того, з поліпшенем становища робітників збільшується серед них число подруж і родить ся більше дітей ніж давніше. Діти підлітки живуть при кращих обставинах, менше вимирають, ніж при поганих обставинах, при котрих у нас наприклад з 4-ох дітей досягає до робочого віку тільки одно! Таким чином через збільшене заробітної плати зменшується смертність між робітниками та їх дітьми, а через се людність збільшується. Опірч того людність і безпосередньо збільшується через збільшене числа подруж, бо зі збільшенем заробітної плати понад необхідну вартість, збільшується ся продукція робочої сили (посередне і безпосереднє збільшене людності) і подача її. Ся обставина в свою чергу викликає конкуренцію продавців (робітників), і заробітна плата повинна зменшитися. Коли заробітна плата зменшить ся нижче від необхідної вартості, повинно наступити зменшене подачі робочої сили, як се буває в кождим іншим товаром. Коли ринкова ціна товару зменшується ся нижче від його справжньої вартості, продукція цього товару скороочується і зменшується ся його подача. Та якже скоротити продукцію робочої сили й її подачу? Робоча сила продуктується ся в самих робітниках, значить, щоби скоротити її продукцію, треба знищити зайвих робітників! Так воно і буває в дійсності. Коли заробітна плата зменшить ся нижче від необхідної вартості, (того, що потрібне для існування робітників), цар-голод з своюю помічницею смертю розпочинає працю. При такому зменшенню заробітної плати робітники не можуть заспокоювати цілком свої потреби: погано відживлюються ся, живуть в брудних і вохкіх халупах, одежа погано захищає їх від холоду та вохкості. Слабші не довго витримують таке пекельне життя. Цар-голод посилає смерть, і та починає ходити по робочій ниві і коєсти житє слабих та малих. Опірч того під час такого шкідливого для робітників зменшення заробітної плати зменшується ся і число подруж і народин дітей. Таким чином при збільшенню заробітної плати людність збільшується ся посередно — через збільшене довжини життя робітників, і безпосередно — через збільшене числа подруж; навпаки, при зменшенню заробітної плати, людність зменшується ся безпосередно — через смерть „зайвих“ робітників — і посередно — через зменшенн

числа подруж. Такими способами осягається зменшене продукції робочої сили (адже трупи робітників не продукують її) й її подачі. А зі зменшением подачі знову відбувається конкуренція між капіталістами, і заробітна плата збільшується. Таким чином для самих робітників збільшене заробітної плати, коли тільки не відкриваються нові підприємства, може бути куплене тільки ціною смерти та невимовних страждань інших робітників!

Ось в таких страшних лабетах находитися робітнича кляса через те, що робоча сила (а з нею і особа самого робітника) повернена в товар!

Як ринкову ціну товарів конкуренція приводить до їх необхідної вартості, так і заробітну плату конкуренція приводить до справжньої вартості робочої сили. Коли завдяки тимчасовому збільшенню попита і збільшенню заробітної плати, тимчасово і поліпшується становище робітників, то слідом за тим голод і смерть жорстоко карають їх за сей короткий добропут.

Ці страшні лабети німецький соціаліст Ляссаль запропонував навіть назвати залишним законом заробітної плати, котрий має таку страшну, подавлячу силу тільки через те, що робітники не мають знарядь продукції і мусять продавати свою робочу силу тим, хто має сізнайдя. Робітники мусять продавати свою робочу силу, як товар. Через се між ними повинна відбуватися конкуренція, як і між іншими продавцями товарів. Коротко кажучи, залишний закон заробітної плати і страшна влада „царя гоюда“ безпосередно випливають з теперішніх порядків капіталістичного господарства. Ми бачимо одначе, що сей залишний закон тільки через се і тільки доти залишний, доки серед робітників панує конкуренція. Звичайно, коли робітники ідуть розгорощені і виступають по правилу „кождий для себе, а бог для всіх“ — вони неминучо самі змінюють свою заробітну плату до найнижчого рівня, при котрому ледви можна животіти. І не вибють ся робітники з цього каторжного життя, доки не зрозуміють, що треба кожному стояти за всіх і всім за кожного; доки не научать ся спільними силами нападати на спільногого ворога — підприємця-капіталіста, примушуючи його до уступок.

Тільки тоді буде знищено в корінні капіталістичне господарство, щезне зовсім конкуренція між робочими людьми, а значить зникне і грізна мара „залишного закона“. Тай тепер становище робітників не безнадійне. Робітничі сплаки страйки, всякі способи оборони своїх спільних інтересів, коли і не можуть цілковито знищити конкуренції між робітниками, все ж здатні значно її ослабити. А коли слабне

конкуренція між робітниками, може збільшувати ся заробітна плата.

Значить, хоча деякі соціалісти і назвали закон заробітної плати „залізним“, та є слова не повинні позбавляти робітників надії. Добре, хай залізний, але однодушна згода робучих людей — така велика сила, під натиском котрої гнеть ся й залізо. І не тільки гнеть ся, але й ламається ся. Невпинною боротьбою з хазяями робітники й тепер можуть розігнати хоч трохи залізні кайдани царя-голода. Та прийде час — і робочий народ знищить зовсім ті кайдани; а для цього йому доведеться покласти кінець всьому капіталістичному господарству.

Ми розглянемо тепер капіталістичне господарство в усій цілості; розглянемо, як впливає воно на робітничу класу, яку ролю воно відограє в долі людекости.

## Розділ VIII.

### Капіталістичне господарство.

В п'ятому розділі, говорячи про повстане мануфактури, ми назвали „спритного“ слюсаря, котрий завів собі мануфактуру, капіталістом, а саму мануфактуру капіталістичним підприємством. Які ж ознаки капіталістичного підприємства і що таке капітал? Наш спритний слюсар, перше ніж залигти в ярмо знедолених слюсарів, повинен був мати майстерню, струменти, матеріал, мати знарядя продукції. Сі знарядя продукції (матеріал та струменти) не з неба впали, а теж вироблені працею. Зорана земля, годоване худоби, плуг, струменти, всякі будинки, коротко кажучи, все, що потрібне для розумної праці — все се — продукти людської праці. Сі продукти попередньої праці, без котрих неможлива дальша праця, знаходяться по частині в руках самих витворців, а по частині в руках таких осіб, котрі самі їх не вживають, а примушують інших до праці за помічю цих продуктів. Коли знарядя продукції знаходяться в руках самих витворців, вони уживаючи їх можуть, коли скотять, витрачувати тільки необхідну працю і витворювати тільки необхідну вартість для свого існування і утримання знарядь в добром стані. Так наприклад рільник може обробити лише стільки поля, щоби вистарчило на удержання його родини і його самого, а також на направу знарядь і пашу для худоби. Слюсар теж може лише стільки робити, щоби вистарчило на удержання його самого і родини і опріч того на утримання в належному порядку струментів та майстерні. Коротко кажучи, витворець, що має знарядя праці і матеріал до праці, не має крайньої потреби витра-

чувати додатку працю і витворювати додаткову вартість бо він може обійти ся без неї. Інша річ, коли знарядя продукції належать до тих, котрі самі їх не уживають, але послугують ся ними за помічю чужої праці. Такі власники знарядь продукції не можуть задовільнювати ся тим, щоби робітники витрачували необхідну працю і витворювали тільки необхідну вартість, бо в такому випадку для власників нічого не лишить ся і для них не має інтересу заводити підприємство. Вони не можуть обійти ся без додаткової праці (чужої) і додаткової вартості, котра складає їх зиску і для котрої вони засновують підприємство. Такі власники знарядь продукції і будуть капіталістами, а самі знарядя — капіталом. Капіталіст витрачує капітал, але тільки для того, щоби капітал повернув ся до нього збільшений, з зиском. Таким чином капітал — це та частина продуктів людської праці, власники котрої пускають її в оборот за помічю чужої праці для одержання зиску. Тому що всі продукти людської праці виявляють свою вартість в грошах, то й гроші, коли їх пускають в оборот для одержання зиску — теж капітал. З цього означення капіталу випливає, що капіталістичне господарство може розпочати ся тільки тоді, коли продуктивність людської праці дійшла певної висоти. Коли робітник може виробляти своєю працею тільки необхідну вартість (стільки, скільки треба для його існування), ся праця не може дати капіталістові додаткової вартості або зиску. Опірів того, для капіталістичного господарства потрібні робочі руки, себ-то витворці, позбавлені знарядь продукції і змушені голodom продавати свою робочу силу капіталістові.

Капіталістичне господарство ще ніде не виперло цілковито господарства дрібних витворців і скрізь стрічається поруч обидві форми господарства. В Росії дрібне господарство тримається ся упертійше, ніж в інших країнах. Не кажучи про дрібного селянина, в Росії існують ще сотні тисяч кустарів, себ-то дрібних ремісників, не цілком відріваних від засобів продукції. Але і в Росії капіталістичне господарство чим раз більше поширюється ся через те, що відбувається ся в широких розмірах обезземелені селяни і повернені їх в „робочі руки“ для панів. Скажемо про се кілька слів. Хоча при дрібному господарстві витворець одержує сам не тільки необхідну вартість, але й додаткову, котра при капіталістичному господарстві йде до кишень капіталіста, тим не менше становище дрібного витворця-рільника зовсім не ліпше, бо майже все, що він продуктує, іде на податки, викупні сплати за надії, і на арендну плату за панську землю, без котрої він не може обійти ся через недостаточність свого наділу. При найкращі

щих умовинах для витворця-рільника лишається ся тільки необхідна вартість, себ-то він одержує від свого самостійного господарства не більше, ніж одержує наймит у пана. Коли ми бачимо, що селяни все ж уперто тримають ся свого господарства, се зовсім не через те, що їм лишається ся хоч найменша частина додаткової вартості, яку вони вироблюють: вони тримають ся його через те, що тяжко для них з ним розлучити ся, тяжко для них утратити свою волю, зйти на становище робочої худоби у капіталіста. Та буває і так, що всії єї податки та оплати забирають не тільки всю додаткову вартість, яку вироблює рільник в своєму господарстві, але навіть і частину необхідної вартості. Витворцю не вистарчає засобів для існування, бо в нього з рота видерли його мізерний кавалок хліба. Він примішує до свого хліба полову та лободу, але довго таке становище не може для нього тягти ся. Коли господарство підупадає, він мусить кидати свою рілю і йти в найми до пана або на фабрику, де він принаймні буде одержувати необхідну вартість в формі заробітної плати. При недостатку селянського наділу, при величезних податках до скарбу і при непомірно високій арендній платі за землю селяни не можуть довго утримати ся наному господарстві, бо правительство і пани беруть від них не тільки всю додаткову вартість, але й частину необхідної. Такі причини обезземелення селян. Воно, як бачите, залежить, зовсім не від господарських причин, як залежить від них наприклад утрата ремісником-витворцем знарядь продукції через конкуренцію мануфактури. Конкуренція — се чисто господарська причина; а у нас селяни утрачують землю без всякої конкуренції, а просто через грубу силу правительства, котре завсігди тягне за панами і разом з ними грабує селян, видушуючи з них останню кервавицю.

Що-до ремісників-витворців, котрі працюють власними знаряддями, і вони, як сказано, утрачують по троху через конкуренцію мануфактури свою додаткову вартість, а коли їх вільна праця почне оплачувати ся через цю саму конкуренцію никаке від необхідної вартості, їх господарство гине і вони обертаються в „робочі руки“ для капіталіста.

Капіталістичне господарство починається з мануфактури. Мануфактура, як про се вже була мова в п'ятому розділі, повстает в містах, коли в суспільноти встигне встановити ся широкий поділ праці, себ-то, коли праця робітника стає на стільки продуктивною, що може не тільки удержанувати самого робітника, але й дати зиск для капіталіста. Мануфактура сполучує під властю одного капіталіста певне число робітників, позбавлених знарядь продукції і робить працю продуктивнішою, ніж при дрібній ремісничій

продукції. Се походить від того, що при мануфактурній продукції менше відається на майстерні та струменти, а мануфактурний поділ праці ще збільшує її продуктивність.

При мануфактурному поділі праці кождий робітник робить тільки частину свого продукту, тим часом як при успільному поділі праці кождий виробляє цілий продукт.

Ми вже знаємо, як впливає мануфактурна на дрібних ремісників. Подивімося тепер, що вона робить з тими „робочими руками“, котрі лиха доля кидає її в жертву.

Головна сила мануфактури лежить в мануфактурному поділі праці. Пильне око хазяйна бачить всі користі цього поділу, і він сплкується з запровадити його на своїй мануфактурі в найширших розмірах. До чого доходить поділ праці в мануфактурі, можна бачити з того, що наприклад на мануфактурі голок, коли голка переходить через руки 72 робітників, першій ніж буде цілковито зроблена. Кождий з 72 робітників робить тільки одну частину всеї праці: один тягне дріт, другий пробиває вушка, третій нагострює кінець і т. д. Кождий робітник призвичається до своєї часткової праці і робить її швидше і краще, ніж коли б йому довелося робити цілу голку. Всі 72 робітники мануфактури потягом того самого часу зроблять разом далеко більше голок, ніж 72 вільних робітників. Та се призвичаюване до дрібної частини всього виробу продукту дорого коштує робітників. Вступивши до мануфактури, ремісник, що вміє робити цілу голку, одержує яку небудь частину роботи, наприклад нагострюване кінців голки. Він постійно занятий тільки сам нагострюванем. Руки в нього так привикують до сеї одманітної праці, що нарешті стають цілком нездатні до іншої праці. Ремісник цілком забуває своє ремесло. Коли ремісник вироблює цілий продукт, йому части приходить ся обдумувати, як краще взяти ся до справи, щоби виграти час, або щоби краще зробити продукт. При виробі цілого продукта у нього повинна робити думка. А при безпереривному вироблюванню тільки частини продукта руки робітника самі по собі, як пущена в рух машина, вироблюють єю частину, думка робітника не працює і він від тяжкої і страшенно одманітної праці цілковито робить ся розумовою калікою.

Таким чином мануфактурний поділ праці калічує тілько робітника через призвичаюване до найменьшої кількості рухів і приглушує його розум, позбавляє його роботу всякого сенсу. Коли випадково значинить ся мануфактура, в котрій покалічено робітника і призвичаено до одної „частини“, то такому каліці нема куди діти ся. Його

становище гірше від становища чорного робочого: він може мати працю тільки на такій мануфактурі, де є на його „частину“.

Покалечений ремісник так само прикутий до мануфактури, котра його скалічила, як катожник прикутий до своєї тачки. Таке становище дає хазяйну-капіталісту велику владу над мануфактурними робітниками. Вільні ремісники відносно продукції своїх товарів не знають над собою ніякої влади, опріч конкуренції.

А в мануфактурі капітал накладає на робітників свою залізну руку, ламає і калечить їх, щоби тим легше видушувати з них свій зиск. Та швидко і сеї влади над мануфактурними робітниками стає за мало для капіталіста. Адже мануфактура тримається виключно на зручності робітників.

Серед „робочих рук“ на ринку ремісників не богато, нема з кого вибирати. Ремісники знають свою ціну і боряться з утисками капіталістів. Капіталіст стрічає в них силу, котра перешкоджає йому безконечно збільшувати свій капітал. Опірь того заробітна плата ремісників вища від плати чорно-робочих.

В конкуренції, котра повстає між капіталістами, кождий з них сплkuється з продавати свій товар дешевше від інших, а се можливо тільки при зменшенню праці, котра потрібна для виробу цього товару. Через те що кождий мануфактурист сплkuється зробити зайвою в своїй продукції зручність ремісників, котрі до того не дуже спокійно ідуть в хазяйському ярмі. — сплkuється зробити працю простішою і легшою: являють ся машини. Кожда машина складається з двигунового приставки і властивої робочої машини. Коли уважно розглянути робочу машину, то дуже легко спостерігти, що працю, котру виконує струментом рука ремісника, в машині виконує тим самим струментом і за помічю того самого руху механізм. Можна би сказати, що струмент взято з рук і передано механізмові для виконання тої самої праці. В тартаку (лісопильна машина) пилі тримають і порушують два коромисла, котрі подібні до рук і роблять такий самий рух, як руки трачів (пиллярів). Те само можна спостерігти в варстаті до свердловання. В варстаті до гемблювання (до гемблювання металічних дошок) величезний гембель (рубанок) порушується ся „залізним столяром.“

Коротко кажучи, машина виконує механічну роботу, котра вимагає від робітника довгої ремісничої науки, машина заступає ремісничу працю.

Машини дають капіталістові величезні користі.

По перше. заступаючи ремісничу працю. машини роблять з найвою науку ремесла. Ми вже бачили. що ся наука збільшує вартість робочої сили. Значить. машини роблячи з найвою для робітників підготовчу науку. зменшують вартість робочої сили. або заробітну плату. а се безпосередна користь для капіталіста.

По друге. в мануфактурі вся продукція тримається на ремісничій зручності робітників. значить залежать виключно відокремих осіб. А се робить мануфактурну продукцію хиткою. не позволяет хазяїнови її робити з робітниками все. що йому схочеть ся. для витягнення з них можливо більшого зиску. При машиновій продукції справа стоїть зовсім інакше. Робітник являється на фабриці і застас готовою всю основу продукції: йому тільки треба приклести свою силу. без всяких хитрошів. На мануфактурі струменти служать для робітника. робітник панує над продукцією. а на фабриці робітник служить при машині. Машина все робить. а він являється ся тільки ніби частиною самої машини. Се дає фабрикантові більше власти над робітниками. робить продукцію міцнішою і тривалішою. Фабрикант каже: були б тільки машини. а руки до них завсігди знайдуть ся". І правда на його боці.

По третє. машина збільшує продуктивність праці. себ-то при машиновій продукції робітник виробить за той самий час більше продуктів. ніж при мануфактурній. Ми знаємо. що капіталістичне господарство тримається на продуктивності праці; чим праця робітника продуктивніша. тим менша його необхідна праця (праця на виріб засобів до істинування). тим більшими стають його додаткова праця і виріб додаткової вартості для капіталіста.

В п'ятому розділі ми вже говорили про користі машинової продукції в порівнанню з мануфактурою. Подивімося тепер. як відбивається ся машинова продукція на тих робочих руках. що стоять при машинах. Наш вік уважається ся віком машини. І дійсно. нема ні одної області продукції. де-б не працювали сё машини. Для рільництва мають ся парові підліги. косарки та жатки. машинові сівачки та віялки. Тепер нема ні одного ремесла. котре не можна би заступити машиною. Коротко кажучи. де тільки людині треба приклсти свою робочу силу до річій природи. вона скрізь стрічає машину. котра повинна значно зменшити і полегшити її працю. Здавало ся б. що з запровадженем машини повинна зменшити ся скількість праці робітника: коли він без машин працював 12 годин на день. а при машині може виробити стільки ж продуктів. скільки перше в 8 годин. то й робочий його день повинен

тягти ся 8 годин. А в дійсності виходить зовсім не те: з запровадженем машин робочий день удовжується без всякої міри. Де ж причини такої сумної суперечності? Припустімо, що який небудь спиртний купець завів собі мануфактуру для виробу гвіздків. У нього такий капітал, з котрим він може дати заняті для 30 робітників. Кождий робітник вироблює на день 2 пуди гвіздків: пуд гвіздків продається по два руб. Від кожного робітника хазяїн одержує додаткової вартості 50 коп., значить, від 30-ох робітників він одержує 15 руб. на день. Та от вийнадено машину для виробу гвіздків, і наш зручних мануфактуріст поспішив її купити. Ся машина подвоїла продуктивність праці, і тепер ті самі 60 пудів можуть виробити не 30, а 15 робітників. Чиста вартість гвіздків зменшила ся тепер на половину, бо на продукцію кожного пуду витрачується тепер двічі менше праці. Коли вартість матеріалу 1 рубль і коли перше чиста вартість була 1 рубль, то тепер чиста вартість буде 50 коп., а вартість пуда машинових гвіздків буде 1 рубль 50 коп. (1 рубль матеріал і 50 коп. чиста вартість). Та наш хазяїн не дурень і продає гвізди по тій самій ціні, як і раніше — 2 рублі за пуд. Таким чином він одержить за працю 15-ох робітників стільки ж, скільки перше одержував за працю 30-ох робітників, себ-то він не тільки одержить додаткову вартість тих 15-ох робітників, котрі у нього працюють, але також і всю необхідну вартість тих 15 робітників, котрі в нього не працюють. Се буде тягти ся доти, доки інші мануфактурісти не запровадять у себе машини і не доведуть конкуренцією ціни гвіздків до їх справжньої вартості — 1 рубль 50 коп. Се горячий і солодкий для капіталіста час, протягом котрого він один користає з винайденої машини і кладе собі в кишеню величезні зиски, — сей час і являється ся головною принадою, котра змушує капіталіста запроваджувати машини.

Та що ж сталося з робітниками нашого колишнього мануфактуріста, тепер уже фабриканта гвіздків? Він на свій капітал міг собі купити тільки одну машину і при ній поставити тільки 15 робітників. Він дуже хотів би запровадити другу машину для решти 15 робітників, бо тоді він одержував би за працю 30-ох своїх робітників стільки, скільки інші мануфактурісти без машин одержують за працю 60-ох робітників. Та як йому не бажало ся одержати такий величезний зиск, він мусів задовольняти ся одною машиною і 15 робітниками, а інші показали ся для нього зайвими і він відправив їх.

Поки конкуренція не зменшила ціни гвіздків до їх справжньої вартості, все складалося добре для нашого фабриканта. Він одержував дохід від тих робітників, котрі

в нього не робили. Та от і інші фабриканти покупали машини, ціна гвіздків упала до 1 руб. 50 коп., і манна небесна вичерпала ся. Фабрикант мусить тепер задовольняти ся тою додатковою вартістю, котру він видушує з тих 15 робітників, що працюють у нього. Ось тут він спостерігає, що погано облічив.

Ми знаємо, що кількість додаткової вартості, яку одержує капіталіст, залежить, по 1-ше, від довжини робочого дня, по 2-ге, від числа робітників, котрі в нього працюють, і по 3-те, від продуктивності праці. До запровадження машин наш фабрикант одержував від робітників що дня 15 руб. додаткової вартості. З запровадженем машин продуктивність праці збільшила ся, величість необхідної вартості стала менша, а додаткова вартість стала більша — фабрикант одержує тепер з кожного робітника 60 коп. на день. Та у нього лишило ся тільки 15 робітників, і з них він одержує на день тільки 9 руб. Перше він одержував 15 руб. Машина тільки на перший час привабила його величизними зисками, а потім її зиски зникли, як сон. Щож йому робити? Він не може збільшити число робітників: не вистарчає капіталу. Збільшити продуктивність праці — запровадити ще досконалійшу машину, він поки що теж не може. Для збільшення своєї додаткової вартості йому лишається ся тільки удовжити робочий день. Він се й робить. Та ще перед тим, як ціна гвіздків зменшила ся до 1 руб. 50 коп., фабрикант уже удовжив робочий день. Своїх 15 робітників він змушує робити що сили, щоб одержати від них як найбільше товару і використати той горячий час, поки інші ще не запровадили машин.

Та що ж дає фабрикантові таку владь удовжувати робочий день? А ось що. З запровадженем машин в якій небудь нарости продукції стає зайвою частина робочих рук, котрі перше робили в сїй продукції. Сї зайві руки викидають ся геть з фабрики і очевидно мусять опинити ся на ринку. Там вони збільшують подачу праці. Зі збільшеннем подачі відбувається ся конкуренція між робітниками, і ся конкуренція не тільки дає можливість фабрикантам зменшувати заробітну плату, але і збільшувати робочий день понад усюку міру. Зайвих рук досить і нема чого вязати ся тим, що від малої плати та надмірної праці робітники гинуть, як мухи.

Та се ще не все. З запровадженем машин робить ся зайвою не тільки реміснича зручність робітників, але також їх фізична сила. При машині може стояти слабий з таким самим успіхом, як і дужкий. Через се запроваджене машин притягає до праці на капіталіста якінок та дітей. А се ще збільшує подачу праці і конкуренцію між робітниками.

Ми бачили, що заробітна плата мусить мати в собі вартість засобів до існування робітника і його родини. При мануфактурній продукції праця робітника удержанє всю його родину. Через притягане жіночої та діточої праці і збільшенну конкуренцію при машиновій продукції робоча плата господаря родини мусить зменшити ся саме на стельки, щоб разом з заробітком жінки та дітей вистарчило сеї плати на удержане цілої родини. Таким чином з запровадженем машин праця цілої робочої родини оплачується такою самою заробітною платою, якою при мануфактурній продукції оплачується праця одного господаря. До того машини дають можливість капіталістові удовжувати робочий день. Ми вже бачили, як руйнуючо відбувається на робітниках мануфактурний поділ праці тим, що приковує кожного з них до одного мізерного заняття, калечить його і робить його нездатним до іншої праці. Не краще впливають на робітників і машини.

Самостійний витворець-ремісник мусить мати для виробу своїх продуктів не тільки ремісничу зручність, але також і певний розумовий розвиток, котрий дає йому можливість розуміти всю продукцію і робити в ній всякі поліпшення. Сей розумовий розвиток дає ремісникові як попередня наука ремесла, так і саме виконуване ремесла. Коли ремісник опинить ся на мануфактурі, де існує широкий поділ праці, він уже тратить поняття про цілий виріб продукту: він виробляє тільки частину продукту, а про виробу цього продукту знає хаяйн мануфактури. Та коли робітник вступає до фабрики, і його ставлять до машини, він затрачує поняття не тільки про цілу продукцію, але й про її частину. Він не знає, який продукт і як буде вироблений його працею. Все знане, весь розум робітника передішов до машини, а сам робітник тільки частина машини.

Таким чином капіталістичне господарство не тільки позбавляє робітника знарядь продукції, але веде до віддалення розумової сторони продукції від фізичної. Розумова сторона і капітал (наука, машини) з'осереджують ся у капіталістів, а фізична сторона (робоча спла) — у робітників. Зрозуміло, яку страшну владу над робітником, при всякій іншій перевазі, се дає капіталістові.

Машина незвичайно погано впливає на тіло робітників. З дитинячих літ робітникові доводить ся виконувати одну яку небудь працю при машині, пристосовувати свої рухи до страшенно одноманітних рухів машини. Зрозуміло, що опріч машини, до котрої робітник привычайв ся, він став нездатним до якої іншої праці. Наприклад при поліпшених друкарських машинах доводить ся працювати літтям 13-и або 14-и літ, вся праця котрих полягає на під-

кладуваню паперу під прасу, і ся праця тягнеть ся 12 годин що дня. Нема нічого дивного, що сї нещасливі істоти цілком утрачують людську подобу. Та що найгірше — се те, що капіталіст, покалічивши робітника на все житє працею при одній машині, раптом викидає його на улицию. Зраз ми побачимо, що саме спонукує капіталістів до сього.

Збільшене додаткової вартості можливе тільки при збільшенню числа робітників, удовженню робочого дня і збільшенню продуктивності праці. Запровадженем машини зменшується ся число робітників, занятих у фабриканта, зменшується ся його додаткова вартість. Значить, він може осягнути збільшене додаткової вартості тільки через удовженню робочого дня і збільшене видатності праці. Ми бачили, як безсороюно капіталіст користає з своего становища і удовжкує понад міру робочий день. Тепер подивімося, як він по запровадженню машини збільшує свій зиск збільшением видатності праці.

Коли машина запроваджена в якій небудь галузі продукції, даліше збільшене видатності праці може бути осягнене або запровадженем машин до всіх частин сеї продукції, в котрих ще не було машини, або заміною запровадженої машини — новою, ще досконалішою машиною. А тому що збільшене видатності праці являється ся для капіталіста необхідною умовою — для його необхідний зиск! — то він мусить постійно запроваджувати все нові і нові машини. Коли в мануфактурі поділ праці доведено до належної широкости, самий спосіб виробу продуктів стає незмінним, — каменіє. Сей спосіб переходить від одного покоління до другого, від батька до сина, як се буває в цехах. А в фабричній продукції намагання капіталіста одержати можливо більший зиск спонукує його удосконалювати працю, заводити нові машини і таким чином міняти часто самий спосіб продукції. Таке прикладане машин викидає на ринок багато „рук“, що стали зайвими. Сі „руки“ повинні привичайти ся до інших машин, а се їм тяжше зробити, що кожда машина вимагає привичаеного до неї робітника, покаліченого на її спосіб. Таким чином фабрична продукція, запроваджуючи все нові і нові машини, постійно розвиваючи ся, часто викидає робочі руки на ринок і вимагає від них уміння робити при всякій машині. Нова вогніча суперечність капіталістичного господарства, котра потягає за собою страшеннє бідуване для робітничої класи. Жадність фабрикантів до зиску змушує їх запроваджувати все нові машини. Та існують такі машини, що коштують дуже дорого і запровадити їх може тільки великий капіталіст. Коли великий капіталіст

запровадити таку машину, котрої не може запровадити дрібний капіталіст, то в конкуренції, яка відбудеться між ними, переможцем вийде великий капіталіст, бо його нова машина, збільшивши видатність праці, дає йому можливість продати товар дешевше, ніж продає дрібний кашталіст. Як мануфактурист побиває окремих витворців, так більша мануфактура побиває дрібну: як фабрика побиває велику мануфактуру, так і велика фабрика мусить побивати конкуренцію дрібну фабрику. Коротко кажучи, конкуренція намагається передати продукцію в руки великих капіталістів.

Тільки великий капітал може зробити великі удосконалення в продукції, зробити працю найбільше видатною. Характеристичною рисою капіталістичного господарства саме їй являється ся панування великого капіталу і великої продукції.

Великі фабриканти не знають докладно, скільки треба на ринках їх товарів, але заразом намагаються одержати яко мoga більше зиску примушуючи їх продукувати яко мoga більше товарів. Через се часто буває, що ринки переповнюють ся товарами, котрі лишаються ся без руху. Запроваджене машини викидає на улицю „зайвих“ робітників і зменшує заробітну плату зайнятих робітників. Через се всі робітники мусять скоротити споживання всяких товарів, і попит на товари зменшується ся. А тим часом, хоча попит і зменшився ся, запроваджені машини вироблюють ще більше товарів, ніж раніше і ще збільшують подачу. Се знову одна з суперечностей капіталістичного господарства, і наслідком цього буває застій промисловості, так звана криза.

Через переповнене ринку товарами та через лихе становище робітників, зменшується попит на товари, а через се мусить зменшити ся продукція цих товарів. Великі фабриканти мусять скоротити продукцію або зовсім її припинити; через се знову викидається ся на улицю богато робітників. Таким чином велика продукція — се палиця, котра обома кінцями однаково бе робітників. Раз бе запровадженем машин, роблячи „зайвою“ частину робітників, другим разом бе зачиняючи фабрики. І таке становище раз у раз повторюється ся, бо сам капітал все знаходить ся в руху.

Поглянемо тепер ще раз на цілість капіталістичної господарки.

Капіталістичне господарство починається там, де суспільний поділ праці зробив саму працю видатною і заразом там, де робітники позбавлені знарядь продукції. Головною підставою капіталістичного господарства являється наймана праця і збільшене капіталу коштом додаткової вартості, яку витворюють робітники. Мануфактура з одного боку погіршує становище дрібних самостійних продуцентів, з другого боку калічує своїх робітників безкінечним мануфактурним подлом праці. Конкуренція мануфактури викликає появу машин: з одного боку вони викидають зайві „робочі руки“, з другого боку притягають до праці на капіталістів жінок та дітей. Страшна конкуренція робітників, через запроваджене машинами дає капіталістові необмежену владу над робітниками. Ся влада виявляється в непомірному удовженню робочого дня і зменшенню заробітної плати. Зменшенню заробітної плати змушує робітника продавати капіталістові робочу силу жінки і дітей: праця цілої робочої родини оплачується так само, як при мануфактурі — оплачується праця одного батька родини. Машинова продукція калічує тіло робітників, пристосовуючи тіло робітника по машині, і руйнує розум робітника, віддаючи в продукції розумову сторону від фізичної. Після запровадження машин капіталіст мусить дістати про збільшене видатності праці. Він мусить запроваджувати все нові і нові машини. Звідси випливає мінливість в продукції. Капіталістичне господарство руйнує душу робітників, піддаючи їх під владу капіталу, котрий не знає ні правди, ні чести, ні добра, котрий поважає тільки один закон — зиск.

Та сим не вичерпуеться все те лихо, яке робить капіталістичне господарство. Капіталістичні порядки погано впливають не тільки на міських робітників та дрібних майстрів. Не менше терпить від них і селянин.

Через запроваджене мануфактурної, а потім машинової продукції, стало корисніше купувати на ринку богато річей, котрі селянин раніше робив дома. Перше селянин майже цілу свою одежду готував з власного матеріалу свою власною працею. Тепер фабричні та мануфактурні вироби свою дешевістю роблять зайвою сю працю селянина. Рідко де селянин буде тепер виробляти сукно, на виготовлене котрого він мусить витрачати, скажемо, 20 днів праці, коли те саме сукно, а може бути ще краще і гарнійше, можна мати на ринку за ціну 10-ох днів праці. Те саме і з іншими річами, котрі селянин колись виробляли самі для себе, а тепер купують на ринку. Через се дуже скоротила ся господарська робота селяніна. Перше він був занятий цілий рік: в літті рільництвом, а в зимі — домашнimi робо-

тами. А тепер йому в богатих місцях зимою дома майже нічого робити. Тепер він мусить витрачати на своє господарство далеко менше часу, ніж давнійше. Та ми вже знаємо, що чим менше часу ми вкладаємо в продукцію, тим менше ми виробляємо вартості. Значить, селянин тепер виробляє на своїому власному господарстві далеко менше, ніж давнійше, і далеко менше одержує з нього доходу.

Опірч того він мусить тепер купувати па ринку багато тих речей, котрі давнійше виробляв сам. І не тільки сі річи мусить він купувати, але й богато інших, котрі з часом зробилися необхідними для людними: нафта, чай, цукор, лямпи, книжки і т. д. На купно сих речей він мусить тепер видавати частину свого і без того зменшеного доходу. Грошій треба все більше і більше, а діставати їх стає все тяжче і тяжше. Капіталістичне господарство зробило значну частину селянської праці цілком зайвою, так само, як воно робить зайвою значну частину праці міських робітників, запроваджуючи нову машину.

Ще дошкільнійше бе капіталізм селянина тим, що вдирається до сільського господарства. В Америці наприклад великі хазії та компанії захопили величезні простори найкращих дівичих земель, оброблюють їх поліпшеними сільсько-господарськими машинами та іншими удосконаленими пристроями, роблячи етим велику економію на людській праці. Вони наповнюють ринки дешевим збіжжем і страшенно зменшують ціни. Збіже все дешевшає і дешевшає. Де давнійше селянинові було досить вивезти на базар пуд борошна, щоби добути гроші і на податок і на всі потрібні в господарстві — там тепер і 5 пудів не вистачає.

Коли б селянин був письменний і мав більший гріш, він міг би поліпшити оброблене і уドобрене, запровадити ліпше насіння і машини. Та його навмисне тримають в темноті та ще й стрижуть, як вівцю, ледви тільки обросте шеретю. Він витрачує на оброблене землі страшенно богато сили, виснажує її до того, що вона перестає родити. Працює селянин як віл, а користі з його праці не видно. Його праця стає все менше вартюю, і через те мусить все більше і більше підувати добробуту селянина, оснований на його власній праці.

Упадок загального добробуту селян, викликаний головним чином обезціненем селянської праці, веде до того, що зменшується є їх покупна сила, себто їм стає все тяжче і тяжше купувати стільки річей мануфактурної та фабричної продукції, скільки їм треба. Капіталістам починає загрожувати застій в ділах, насувається ся примара крізи. Щоби її запобігти, капіталісти починають дбати про те, щоби знайти для своїх товарів покупців в інших місцях.

або як кажуть, знайти зовнішній ринок, дивлять ся, як би почати війну, сплюю захопити землю, підбити собі чужий народ. Коли пощастило се зробити, справи капіталістів стоять добре. До завойованої землі вони можуть везти без всякого мита свої товари; натомість для чужих капіталістів вони замикають ринок — плати на границі велике мито, або повертай голоблі назад. Щоби збільшити таким чином доходи капіталістів, тепер часто розпочинають ся великі війни, льється ся людська кров, робітників забирають в солдати, посилають на край світа, витрачують скажені гроші на гармати, рупниці, казарми, воєнні кораблі... Збільшуючи своє військо, дужкі держави змушують слабші підписувати з ними договори, по котрим слабші держави відчиняють свої ринки на корисних умовах для товарів дужчих держав. Нарешті велике, стало військо потрібне буржуазії її спільнникові — правительству для того, щоб держати в покорі народ, котрий свою працею постачає потрібну для них додаткову вартість.

Удержане величезного війська, урядників, поліцай, жандарів, без котрих капіталістичне господарство неможливе, страшеним тягарем спадає на трудовий народ, а особливо на селянство. Селянин уважається ся самостійним господарем. На перший погляд здається ся, що він від своєї праці мусить одержувати не тільки повну її вартість, як її одержує при сприяючих умовах фабричний робітник, а ще й той лишок, додаткову вартість, котру найманій робітник мусить дати хазяїну, а селянин міг би затримати для себе. Але ми знаємо вже, що діється ся цілком інакше. З'убожене селянства погано відбивається ся і на робітниках. Шукаючи заробітків, селянин ідути до міст і згоджуються ся робити хоч за беззін, терпіти всякий утиск і самоволю з боку хазяїв. Хазяї користають з цього, щоби поставити до праці замість упертих робітників та страйкарів зголоднілих та покірних бідарів-селян. Таким чином зростає утиск робітників, і хазяї тішать ся. З'убожене селянин причинюється до з'убоження робітників. Цар-голод спільним ланцюгом приковує селянинна та міського робітника до каторжної тачки невільничої праці на користь капіталістів, правительства і всяких лихварів.

Ось через що у рільників-селян, що не користають з чужої праці, і у найманіх робітників ті самі спільні вороги — капіталістичне господарство і царське самодержавство. І дійсно, яке тільки лихо не викликається капіталістичним господарством? Яке не завдячує йому своєї сили? Нема на світі такого лиха, котре не було б або безпосередно викликане капіталізмом, або принаймні збільшено його впливом — oprіч хиба смерти, котра вже від

природи призначена для кожного. Але її смерть далеко частійше заглядає до убогих, робочих частин міста, ніж до тих частин, де живуть люди заможні. Особливо се справедливо відносно дітей; не маючи через убожество батьків потрібного догляду, доброї і здоровової поживи, теплої одяжі — діти в убогих родинах мрут як мухи. Всіякі хороби, особливо заразні, насамперед роблять собі гнізда в найбільші залюднених частинах міст, де в бруді і тісноті туляться ся нуждари, в сутеренах та халупах, де вони тиснуться, як оселедці в бочці. Те саме, тільки в іншій формі, бачимо і по селах: тіснота, бруд, погана пожива, темнота — тягнуть за собою хороби і нещастя. А коли завитає голод, то вже неминуло підуть такі хороби як тиф і цінга, котрі тисячами жenуть людий у гріб. А звернімо ся до великих міст — позолочених столиць царя-голода. В їх темних та воних сутеренах, де гніздить ся нужда, де робітнице родини живуть ціле жите без світла і повітря, в бруді та вонкості — там смерть і хороби справляють свої бенкети. А в великих фабриках та заводах, де на розказ царя-голода робочий люд віддає останню кервавицю — там надривають ся спіни, псується легкі, сліпнуть очі, скорочується жите працюючого люду і його змучених жінок та дітей. Таким чином навіть такі природні нещастя, як смерть, старість та слабість — в величезній мірі збільшують ся від панування капіталістичного господарства і витвореного ним убожества народу. А скільки ж є тих нещасть, котрі походять від людських учинків! Всі вони беруть початок з того самого жерела — з капіталістичного господарства, з панування богатого над убогим, сильного над слабим. Спинімо ся на кількох фактах життя, щоби краще вияснити єї собі.

Тисячі людей сидять у нас по вязницях; майже 30.000 людей що року судить ся в ріжких судах, з них більша частина засуджується ся на заслане, або на тяжкі роботи. На удержані такої величезної кількості злочинців — на будову вязниць, купино арештантської одяжі, на кайдани, на удержані сторожі, на перевозжувані вязнів з місця на місце, нарешті на удержані ріжких доглядачів і стражників — видається ся у нас майже 15.000.000 руб. річно. Звідки ж береться се військо „нешасливих“? Цар-голод — ось хто жене людей. Нема роботи день, нема другий, надходить голод, і чоловік з розпуклими очима йде на злочин: коли приходить неуроякай і голод, а ні відки нема допомоги, коли діти, як мухи вмирають від голоду, тоді батьки та матері готові на всякий злочин, щоб тільки не чути дитячого голодного плачу. Тепер вже стверджено, що в голодні часи вязниці переповнюють ся. А скільки ж разів

буває так, що по великих містах люде роблять злочини умисно на очах усіх, щоб тільки дістати ся до вязниці. Роблять злочини найбільше селяне та робітники, позбавлені заняття та заробітку; у вязниці призвичають ся до безчинного життя і переходять цілу науку злочинів. У нас право суворо карає незнані злочини, зроблені з холоду і голоду, але інші злочини — злочини великі, котрих є далеко більше, ніж дрібних злочинів — часто лишають ся без кари. Адже крадуть на кождім кроці спритні і оборотні купці — крадуть з цілим спокоєм, і ніхто їх за се не карає, хоч про се знає кождий; а фабриканти, що робують працю робітників, а пани, що окрадають селян — тих всіх не видко в вязницях, на них видко ще черга не прийшла.

Непомірне богатство і жите чужим коштом викликають не менше, але богато більше ріжних злочинів, ніж сувора нужда. З якого боку нїї розглянути капіталізм, скрізь він веде до розпусті, злочину, смерті. Злочинці сидять по вязницях: то переважно муцини — жінок там менше. Жінок цар-голод посплав на улицю, до публичних домів, де вони продають своє тіло, де гинуть в розпусті від огідних хороб. В Парижі на кождих 8 жінок припадає 1 проститутка. В Москві самих зареєстрованих проституток налічується ся 20.000, а поза ними стоять купи тих неплачливих істот, котрих не знає поліція. Не ліпше в Петербурзі, а особливо по торговельних містах — в Одесі, Ризі і Варшаві. Нужда жене дівчата до великих міст, де дістають ся вони в руки богатих та розпустних панічів і гинуть тисячами. Виховавчі заклади рік річно приймають десятки тисяч підкінених дітей, з котрих виживає і виходить в люде тільки мала купка. Хто ж у сьому винен? Ми знаємо вже тепер відповідь: то капіталізм, котрий хапає людей в свою огідну пащеку, псує їх своїм нікчемним отрутим диханем. А бороти ся з ним незвичайно тяжко при тім розбитю, котре витворилось під утиском капіталізму і правителственої самоволії. Трудовий народ зав'єгди намагав ся і намагається ся видерти ся з під сього утиску, та досі ще западто міцно стоїть устрій в державі „царя-голода“. Правительство і цар підтримують богатих і віddaють їм на поталу убогих. По стороні багачів стоїть сила війська, наука, знані, вільний час, по стороні убогих тільки спільна недоля, спільні терпіння і вічна боротьба за кавалок черствого хліба. І як тут намагати про потребу розвитку і освіти людини, коли боротьба за існування захопила всі сили людини? Та подивітесь ся навколо себе, і ви побачите, що в усій сучасній суспільності від найнищіших і до найвищих верств кипить безпека.

рестанна міжлюдська боротьба, війна всіх проти всіх, боротьба за богатство, влада, а найбільше за черствий кавалок хліба. Боротьба, в котрій люди забувають про ріжницю між правою і брехнею, честю та безчестєм. — веде до страшеної розпусти, до жорстокості і незлічимих нещасть. По селах селянин воюють між собою за ті кавалки землі, які лишили їм цар і пани, і бітвя ся як мухи в павутині, яку розстелили на них ріжні сільські глитаї і купці. По містах робітники відбивають один від одного заробіток, на перебій продаючи свою робочу силу підприємцям, котрі без сорому корпетають з їх зліднів і змушують їх працюти на себе 10, 12 і навіть 14 і більше годин за мізерну плату. Дрібні майстри того самого ремесла готові один одного втопити в ложці води, щоб позбавити ся зайвого конкурента, щоб перетягти до себе заказчика. Теж діється ся між дрібними купцями за покупця. Дрібним майстрам і крамарям загрожує конкуренція великих фабрикантів і власників великих складів, котрі їх руйнують і примушують ставати приказчиками (суб'єктами), найманими майстрами, або навіть звичайними робітниками у тих самих хижаків, котрі видерли з їх рук можливість провадити самостійне життя. Та й є великі, пажерливі хижаки виступають разом тільки тоді, коли треба краще затягти петлю на шию ослабленого суперника, коли треба міцніше затягти мотуз, яким вони притягли до себе несвобідний робочий люд. Між собою вони безупинно гризуться за зиск. Пани, фабриканти і купці теж воюють між собою і силкують ся видерти один від одного ту здобич, яку вони набрали у працюючого народу.

Що дало замість цього капіталістичне господарство? Воно збільшило до неймовірних розмірів видатність праці. А з її збільшенем — зменшився неробочий час у робітників, і збільшила ся кляса людей, що живуть коштом народної праці. За давніх часів усі дани і здобичі, які князі брали від підвладних громад, ледво вистарчали на удержання князя, його дружини і, може бути, ще невеликої кляси — духовних осіб. А тепер народня праця удержує царів (та ще й як удержує!), їх мільйонове військо, урядників, капіталістів і т. д. — ціле військо півок, що тягнуть кров з народного тіла. Збільшена кляса людей, що живуть коштом чужої праці і не турбуються здобуванем собі наєшного хліба, повело до того, що богато з членів своєї кляси заповнювали свій вільний час розумовою працею. Се вони розвинули всякі науки та уміlosti, котрі ставлять людський рід вище від всіх інших живих істот. Та все се куплено дорогою цілого життя міланів робітників. Правда, людський розум, науки, всякі уміlosti стоять високо, але

для робітників усі еї гарні річи недоступні: вони існують для невеликого числа людей, що живуть з чужої праці. Для робітників одно тільки є — робити до кріавого поту. Всі еї успіхи тримаються на спині робітників — час тепер і робітникам з них покористати ся. Видатність праці тепер величезна, хай же і робітники мають вільний час для розумових занять. Тепер для нас стануть зрозумілі всі ті явища життя, котрі вражають нас з першого погляду своюю суперечністю. Ми тепер знаємо, хто працює і хто ні, хто голодує і хто розкошує. Ми знаємо, як се діється ся. Для нас зрозуміло, чому робітникові доводить ся тиняти ся світами за кавалком хліба. Нарешті для нас зрозуміло, яку ролю грає при теперіших порядках цар-голод. Він бере свою владу над людьми в капіталістичному господарстві, при котрому існує загальна війна, конкуренція всіх проти всіх, при котрій людина для людини ворог. Тепер подивімось ся, як можна влаштувати людське господарство на інших підставах, де не буде вже всіх лих капіталістичного господарства.

## РОЗДІЛ IX.

### Соціалістичне господарство.

З усіх лих, котрі спадають на людській рід, одні лиха залежать від причин чисто природних (наприклад смерть від старости), другі залежать від людських порядків, від людських відносин. Перших не можна знищити, але тільки ослабити, бо вони закони природи, другі можна і треба знищити. Оборонці капіталістичного господарства силкувалися довести, що воно — теж закон людської природи, що знищити капіталістичне господарство не можна так само, як знищити смерть. Хай через се робітники несуть свій хрест, а капіталісти свій. Для панів-капіталістів їх хрест звичайно дуже легкий. Опірч утіх вони від нього нічого не почують; через се вони обома руками тримають ся за думку про те, що капіталістичне господарство — закон природи, і кричать „гвалт“, як тільки мова йде про зміну існуючого ладу. На се оборонці робітничої класи — соціалісти єдино пояснюють їм, що природа не творить одні руки для постійного неробства, а другі для постійної праці; одно черево для всяких випикуваніх страв, а друге для хліба з половою: природа не витворює капіталістів і робітників. Вона творить просто людей; через се і в житті люди повинні бути рівні. А коли ми в житті бачимо зовсім інше, природа тут ні при чому. Не природа

утворила капіталістичне господарство, а люди: через се люди можуть і мусить змінити його. Коли воно показується для більшості людськості тяжким хрестом. Виходячи з такої засади, соціалісти думають, що треба утворити цілком інший порядок господарства — порядок соціалістичного господарства при котрому будуть неможливі всі ті лиха, котрі походять від капіталістичного господарства. Підставою капіталістичного господарства і заразом усіх нещасть робітничої класи — служить наймана праця і конкуренція. Ми вже бачили, що перед капіталістичним господарством було господарство дрібних продуцентів, при котрому кожний господар мав знарядя продукції. Потім всячими наспільнствами та неправдами витворців відірвано від засобів продукції — з одного боку утворила ся класа капіталістів, з другого — „робочої руки“. Ми бачили всі застрашаючі наслідки такого ладу. Через се першою і головною підставою соціалістичного господарства мусить бути відсутність найманої праці. Робоча сила, а з нею й особа робітника, не повинна продавати ся як товар. Та щоби робітник міг не продавати робочої сили, він мусить мати в своєму розпорядженню знарядя продукції. Таким чином, здається ся, людськість мусить повернути ся до того, з чого вона почала: як в стародавньому господарстві витворець і знарядя продукції складали одну цілість, так і в новому соціалістичному господарстві витворець не буде відірваний від знарядь продукції. Та істнує глибока різниця між господарством дрібних витворців і соціалістичним господарством. При суспільному поділі праці, кожний витворець впробляє в своєму господарстві один продукт, при чому окремі витворці (слюсарі, шевці і т. д.) не вступають між собою в союз для полегшення продукції. Таким чином дрібне господарство позбавлене всіх користей співробітництва і мануфактурного поділу праці, і ми вже бачили, в яких величезних розмірах мануфактурний поділ праці збільшує її видатність. Коли б тепер людськість повернула ся від разу до дрібного господарства, вона мала би величезні утрати. По 1-шо, зменшила би видатність праці: по 2-го, всі знарядя продукції витворені при капіталістичному господарстві, всі сі фабрики і машини довело ся б бинути, бо не можна їх поділити між дрібними витворцями, ні ужити никаке, як за помічю спільної праці. Ось через що нове господарство не повинно бути господарством окремих дрібних витворців, при котрому кожний витворець окремо для себе володіє знаряддями продукції. Нове господарство буде суспільним, (соціалістичним) господарством, при котрому витворці будуть користати з усіх добрих сторін співробітництва і мануфактурного поділу праці. Занад-

то дорогою ціною купила людськість всій поліпшення, зроблені капіталістичним господарством, всю цівілізацію, щоби від разу відмовити ся від них і вернути ся до первісного стану. Капіталістичне господарство сполучує богато робітників в одній якій небудь продукції, на одній фабриці, примушує їх робити гуртом, робить їх працю суспільною, збільшує саму видатність праці. Запроваджене машин повинно полегшити і скоротити працю робітників. При капіталістичному господарстві запроваджене машин не зменшує праці всіх робітників, але одну частину зовсім позбавляє праці і викидає на вулицю, а для другої частини робітників удовжувє понад міру робочий час. Машини скорочують і полегшують працю робітників, але при капіталістичному господарстві машини являють ся найлютішими ворогами робітників. При соціалістичному господарстві продукція лишається така сама як і при капіталістичному господарстві, себто праця робітників буде спільна, суспільна, бо тільки при суспільній праці можливе прикладане машин і взагалі великі поліпшення, що роблять людську працю незвичайно видатною. Та коли знарядя продукції будуть належати до всеї суспільності, себто до тих, хто працює, тоді і додаткова вартість, яку вони вироблять, теж буде належати до них. В сьому лежить суть соціалістичного господарства. Капіталістів не буде, і цілию продукції буде не зиск, а заспокоєнє потреб людини. Через се при соціалістичному господарстві запроваджене машин не буде викидати „зайві робочі руки“ на вулицю, а для решти удовжувати робочий день, але для всіх робітників скоротити робочий день і полегшити працю. Коли на якій небудь фабриці працює 100 чоловіка, а винайдена машина може заступити 50 чоловіка, то при соціалістичному господарстві запроваджене машини не викине сих зайвих 50 чоловіка на вулицю, але зменшить у двоє робочий день усіх 100 чоловік. Таким чином, щоби позбавити ся всіх лих капіталістичного ладу, товарового господарства і конкуренції, треба скасувати приватну власність на знарядя і засоби продукції і зробити їх спільною власністю всіх працюючих. Треба скасувати окремі приватні господарства і запровадити натомість спільне величезне господарство, в котрому всі працювали б на спільну користь. Треба скасувати товарове господарство, продукцію для куплі-продажі і запровадити натомість продукцію для загального споживання.

Коротко кажучи, треба запровадити соціалістичний лад.

Та чи можна запровадити соціалістичне господарство? Чи дійсно суспільність зможе забезпечити кожного, як сільського, уявши на себе клопіт добати про загальну працю для загального добра?

Учені прихвостні богачів кажуть, що коли б зібрати богацтва цілого світа і розділити їх рівно між усіма, все ледве ледве могли б животити. Звідси вони виводять, що убожество. — се неминуче лихо. За теперішніх порядків, кажуть вони, справи стоять краще: принаймні деякі забезпечені працею інших і можуть посувати наперед науки, уміlosti, робити нові винаходи та відкриття, котрі збільшують відатність праці. Змусіть — кажуть вони, всіх працювати однаково — наука і відатність праці підупадуть, людність по давному буде збільшувати ся, і незабаром за панує загальне убожество і озаболена боротьба за кавалок хліба! При сучасній нерівності істнує багато страждань, та такий уже світ: а запроваджене загальної рівності занепастило би світ.

Подивімо ся, чи се так. Вилічено, що в освічених країнах Європи і деяких інших частин світу що року вироблюється всяких продуктів і товарів на 89 630.000.000 рублів. На кожну людину припадає річно 208 рублів, значить, на родину з 5-ох чоловіка — 1040 руб. І се не так уже мало. Та ми брали всії сї країни разом а візьмім освічені країни. В Англії припадають річно на родину 1685 рублів, а в Америцї — 1950 рублів. Се вже й зовсім не зле.

Та хиба соціалізм лежить в тому, щоби зібрати і рівно поділити всі теперішні доходи? Зовсім ні. Тепер працюють не всі, значна кількість людей живе, нічого не роблячи, дуже багато людей займається безпожиточними справами, а часом і зовсім пікідливими.

В часі спокою на кожних 100 чоловіків здорової, робочої людности, 3—4 чоловіка, в часі війни навіть 10 чоловіка, відривається ся для війська від корисної праці. Се все найкращі робочі спали, і замість того, щоб вони своєю працею удержували людність, доводить ся людности удержувати їх свою працею. Тепер з рільництва і ремесла живуть тільки три четверті частини людности. З одної чверті значна частина займається ся торговлею, лихварством і подібними заняттями, котрі нічого не додають до богацтва країни. А скільки народу сліджається ледачим панам і вдоволяє їх забаганки! Ми вже бачили, як часто при сучасному ладі бувають торгово-промислові крізи. Скільки людей лишається ся тоді без роботи! Скільки товарів пеуеться, не знаходячи покупців! Вилічено, що самі тільки безпосередні банкротства під час кріз коштують країну 5 руб. на кожних 100 руб. капіталу! А скільки дурно тратить ся робочих днів під час страйків, без котрих годі обійти ся при теперішніх порядках! В 1901 р. в Росії під час страйків страчено, по відомості міністерства фінансів, майже 100.000 робочих днів. А скільки люді в звичайних обставинах лишається ся без праці! Ясно,

що при хоч трохи розумнійшому розкладі праці доходи кождої країни повинні незвичайно зрости. Капіталістичний лад шкідливий для людкості, і кождий зайвий день його існування несе для неї величезні страти.

Візьмім видатність праці Хиба за соціалістичного ладу вона б не почала зростати далеко півидше? Капіталістичні порядки, як ми вже бачили, дуже затримують зрост відатності праці. Візьмім наприклад рільництво. Воно ледви розвивається ся, і в сьому нема нічого дивного. Кому поліпшувати рільництво? Наш селянин забитий, неписьменний, убогий. Ледве він здобуде зайву копійку, її видушать з нього зборщики податків (закутори), або зручно видурить спиртний глитай. Чи ж можна при подібних обставинах думати про поліпшене сістемі і способів продукції? Звідки візьметь селянин потрібні для цього засоби? Копирає він собі виснажену, непідсобрену землю, кидає погане зерно і чекає, що дасть йому погода. Звязаний податками, малоземелем, високою арендою працею, вічним безгрішем, задовженістю, непомірними процентами, продаючи все за безцін і купуючи все тричи дорожче. — селянин не може випростатись, не може вибити ся з під влади землі: його існування вічно висить на волоску, воно залежить від усіх випадків та приміх природи.

З другого боку для великих власників часто нема користі робити які не будуть поліпшення, бо вони дорого коштують і вимагають обережного поводження вчученого робітника. А коли такого робітника нема де взяти, і коли натомість можна мати за безцін селяніна, готового обробляти панські лани своєю худобою, своїм плугом, своєю бороною, або, коли можна без всякої турботи здати землю тричі дорожче за гроші, або за частину врожаю тому самому робітникови, то напço колишньому панові селянських душ дбати про видатність праці, коли він до ніякої корисної роботи не привик, коли він уміє тільки проживати, а не наживати. Страшно і подумати, яку величезну шкоду і для всеї людності роблять такі порядки. Але і при такій невеликій видатності праці селянські господарі ще нарікають на надмірну продукцію збіжа, на низькі ціни і дуже часто зменшують кількість управної рілі.

В тих небогатих благословенних кутках, де, або рільник міг вільно відіткнути, взяти ся як слід до поліпшення свого промислу, або, де земельні власники, не мали можливості безпосередно грабувати селян, а мусіли звернути увагу на поліпшене способів оброблення — в таких кутках уже й тепер ми бачимо справжні чуда людського розуму і рук.

При теперішньому пасеню корів на звичайних лугах пересечно на одну корову потрібно 3 десятини. При штучному обводненню лугів можна випасти голову худоби менше. йж на одній десятині; при сіяню трави, уживаню на пашу бураків та іншого в деяких місцях уже тепер уміють випасти до 5-и голов рогатої худоби на одній десятині, а на кращих землях люде умудряли ся випасти на одній десятині 8—10 корів.

Тоді як для нашого селянина урожай в 5—6 четвертей з десятини являється ся добрым, на півночі Франції є рільники, що одержують від 15 до 19, а в деяких особливо добре обставлених господарствах, навіть до 56 і 28 четвертей — на одній десятині землі таким чином в тих випадках може мати удержане 12 чоловік. Звичайно, вони оруть землю поліпшеним, іноді паровим плугом: в друге переорють і боронують; беруть пасене з під машини до сортования; насінє не сють, а при помочі осібливих пристрій садять рядами, обводнюють і піддобрюють землю річами, про котрі наші селяне нечували і не швидко може й почути...

Під Парижком огородники часто платять за землю арендної плати на наші гроши 700, 800, 1000 руб. за десятину. Яким чином вони можуть виплачувати таку величезну суму? Тільки довівши відатність праці до незвичайної висоти. Вони, можна сказати, самі роблять собі землю і погоду. Піддобрюючи і підпушуючи землю, вони одержують осібливий легкий садовий ґрунт — не землю, а золото; в ліпших господарствах огородник по скінченю арендного контракту увозить з собою всю землю. Вони сють під склом, покривають ростини скляними рамами, роблять теплиці іogrивають їх: осібливими пристрійами глибоко прогрівають землю. Один з таких огородників на простороні землі 46 сажнів довгій і 50 широкій — біля десятини — одержує річно 670 пудів моркви, 6000 качанів звичайної капусти, 3000 цвітної, 5000 кошів помідорів і т. д. і т. д. — усього коло семи з половиною тисяч пудів ріжких овочів.

Правда, ми казали про виїмкові випадки. Та вони виїмкові і рідкі тепер. А завдане соціалізму саме в тому і полягає, щоби дати всім людям ті сприяючі умови для праці, при котрих сії виїмкові випадки стануть звичайними, і всім людям буде забезпечений цілковитий добробут і піасте.

Бачучи такі чуда людського розуму і уміlosti, можна тільки посміяти ся над людьми, котрі кажуть ніби то через те так богато убогих, що за багато розвело ся народу і на землі стало їм тісно. Ні, лиха та нещастья так багато

є через те, що теперішні порядки пригноблюють людей убожеством і темнотою. Каторжною невільничою працею; їх повертають в робочу худобу. їм не дають заволодіти природою, опанувати її. І се не тільки в рільництві є; те саме, тільки в меншій мірі, ми бачимо і в фабричній промисловості. І там капіталістичні порядки не дають відповідного простору для збільшення видатності праці. В Росії наприклад капіталісти ще не мають користі запроваджувати багато машин, які вже запроваджені в Англії. Через що? Бо в Росії робочі руки дешевіші, ніж там. При соціалістичних порядках можна було би зараз запровадити багато машин, для котрих тепер нема і не може бути місця. Коли машина заощаджує більше праці, ніж скільки треба витратити на її виріб, вона вже буде корисна при соціалістичному петрою. Не те ми бачимо тепер. Тепер капіталістові не те важне, скільки машина заощадила праці, а те, скільки заощадила вона йому оплаченої праці. А оплачує він тільки частину праці своїх робітників. За машину капіталіст мусить заплатити її дійсну вартість, а за працю робітників — тільки половину її вартості. Ось через що капіталістичний порядок затримує поширення і прикладання багатьох машин, затримує зростання видатності праці. І тільки соціалістичний устрій дасть їй повний простір.

А скільки ж здібних людей гине марно, скількох нищить брак освіти! Ті нечисленні самоуки з простого народу, котрі якимсь чудом здобули собі дорогу до знання, дивують світ своїми відкриттями. Їх подивляється, їх славлять, але не думають про те, що, може бути, ще більше так само здібних і талановитих людей гине для суспільності під тягарем каторжної праці, що збогачує нечисленну клясу людей, ні до чого нездатних ледарів.

І тільки соціалізм розк'є ті кайдани, що сковують людський розум, розбуркає ті богаті спли і здібності, які тепер сплять в народі, і незвичайно збільшить владу людини над природою. Теперішні чуда видатності праці будуть відавати ся діточкою забавкою в порівнанню з тим, що дасть соціалізм. Та не будемо говорити про будучину. Уже і сучасна видатність праці зросла на стільки, що при правильному провадженню загальної господарки, можна було би забезпечити кожного всім тим, що потрібне для розумного людського істновання. Один німецький вчений, приятель робочого народу, зробив докладний обрахунок для німецької держави, скільки людей повинно робити і скільки саме часу, щоб забезпечити всіх громадян шістьдесят мільйонової держави усіма продуктами рільництва, промисловості, ремесел і колоніального господарства (чай, кава і т. д.).

В своїому обрахунку він уявив на увагу тільки теперішню пересічну видатність праці, хоча дуже добре знатиме, що ся видатність що року збільшується. Він запитав себе: якого добробуту може народ осягнути тепер, і скільки він мусить витратити на се праці? Коли ж видатність праці в будуччині збільшиться ся, зрозуміло що й добробут теж збільшиться і треба буде працювати ще менше. Ось що виходить з його обрахунку.

Щоби забезпечити шістьдесят міліонову людність усіми річами, потрібними для доброго життя, досить, щоби п'ять міліонів мужчин і три міліони вісімсот тисяч жінок робили що року не більше як 8 годин на день. Разом потрібно, значить, вісім міліонів вісімсот тисяч робітників і робітниць, себто при близько одній сесії частина всієї людності. Інакше кажучи, праця одного робітника може давати добре удержане для сімох чоловіка. Щоб справедливо розділити між усіма сю конечну для успішності працю вистарчає наприклад запровадити загальну трудову повинність, котра тягала ся б не більше 10-ти літ для мужчин і не більше 7-ти для жінок, наприклад від 17 до 27 літ для мужчин і від 17 до 24 літ для жінок. До 17 літ усі вчилися б на громадський кошт в школі і одержували б там розумну освіту і виховання. Потім всі йшли б на трудову службу, і по скінченю її мали б постійне удержане, на котре могли б цілком добре жити разом з дітьми, доки вони не підуть на трудову службу. Коли б хто, oprіч конечних річей, забажав ще мати річі роскоші, він міг би по скінченю своєї служби, вступити до вільних ремісничих союзів, де разом з іншими виробляв би річі роскоші після свого уподобання і смаку. Таким чином 10 літ праці мужчин і 7 літ праці жінок могли би забезпечити цілій родині гарне удержане на ціле життя. Мужчина і незамужна жінка, вислуживши термін обовязкової суспільної праці, мали би повну волю в розцвіті літ і ся і могла би уживати свій час або на дальшу працю, щоби ще збільшити рівень свого добробуту, або тільки на розумовий розвиток та ріжні втіхи, коли хочуть задоволити ся таким додатком, який тепер мають пересічно заможні люди. Сього ще мало. Шістьдесят міліонова людність має п'ять міліонів триста тисяч мужчин і коло чотирох міліонів жінок, що становить разом дев'ять міліонів триста тисяч людей, здатних до праці. А тому що треба тільки вісім міліонів вісімсот душ, то рожна було би річно біля шестицяти тисяч людейувати від обовязкової праці (трип'ять тисяч мужчин, що за десять літ дасть триста тисяч, і трип'ять тисяч жінок, що за 7 літ дасть двісті десять тисяч, а разом п'ятьсот десять тисяч). З цього прівліюю могли би

користати найталановитіші люде, які забажали б посвятити ся науці і штуці, щоби пізніше принести користь суспільності свою просвітною діяльністю.

Дуже легко було би опріч того зробити так, щоби трудова служба, котра буде відбувати ся при найкращих і найбільше корисних для здоров'я умовах, не була подібна до сучасного життя в касарнях, щоби було яко мoga більше свободи при виборі заняття і місця служби. Було би занадто довго оповідати про потрібні для цього заходи. Для цього була би потрібна ціла книжка. Зауважимо тільки, що виконавці найтрудніших і найнеприємніших робіт могли би користати з різних полекш, як наприклад коротший робочий день, або менша кількість літ трудової повинності, а коли б не зважаючи на се, не знайшлося б досить охочих, її роботи виконували б усі по черзі, або по жеребку. Усе се, як ми визначили, відноситься до німецької держави, числячи її людність в шістьдесят міліонів. Легко зрозуміти, що справа зовсім не зміниться ся, коли ми зробимо обрахунок для якої іншої держави з довільним числом мешканців, господарство котрої подібне до теперішнього господарства німецької держави. Скрізь буде те саме. Десятилітною повинністю праці для мужчин і семилітною для женщин можна буде при соціалістичному устрою осiąгнути незвичайно високий розвиток освіти і забезпечене всіх націле жите.

В соціалістичному устрою кождий з радістю буде відбувати свою працю, котра стане для його жерелом вільності, незалежності, щастя і цілковитого достатку. В соціалістичному устрою не буде дармоїдів, що нічого не роблять і живуть коштом чужої праці, не буде також і убогих, що угинаються ся під яром невільничої праці — всі будуть працювати стільки, скільки належить, і достатку вистарчить для всіх. Не буде також того, що бачимо тепер на кождім кроці, що побіч склепів, де поліції угинаються ся від убрання і обуви, ходять півголі і босі робітники, що своїми руками виробили єю обув і одежду; що перед величезними вікнами пекарень, реставрацій та споживчих скlepів блукають півгододні люде праці, що часом не їли по кілька день. Не буде й того, що завсігди буває тепер: в країні голод, а з неї купці вивозять збіже за границю: тисячі, міліони людей не мають порядного убрання, а купці та фабриканти матерії нарікають, що за багато виготовлено товару і нема для його збуту; що в цілих областях лютує голодовий тиф, а великі господарі зменшують засіви і замінюють ріло на луги — кажуть, що ціни на збіже зменшилися, що збут за малий і засів не оплачується ся.

Тільки визволивши ся з під ярма невільничої праці, людина застановить ся над тим, що не з самого хліба живе людина, що треба дати поживу і свому духові. Тільки тоді в усіх людей ясним полум'ям вибухне бажане знання, тільки тоді людина зрозуміє всю привабність науки, де людський розум вдумується в усі твори природи, розкриває її таємниці і тішиться ся тим глибоким змістом, який вона знаходить в усьому, що її оточує; тільки тоді людина глибоко відчує всю велич краси, навчиться розуміти, цінити і знаходити її скрізь — в зоряному небі і в гірських вершинах і в безмежному морі, і в барвній зелени піль і лугів і в тайниках людської душі.

Визволивши ся від усіх поганих бажань, викликаних куплею-продажю і боротьбою з біжнім за існуванню, людський дух відродиться, стане чутливішим до духового життя біжніх, бо в сих біжніх він буде бачити не своїх ворогів, яких треба бояти ся і поборювати, але своїх приятелів і товаришів праці, з котрими спільно працювати разом для загального добра.

Ще богато богато вібудеть ся великих перемін з упадком держави „Царя-Голода“, коли наступить держава „Визволеної Праці“. Не легко буде здобути сю нову державу, але працюючий люд все ліпше й якішевше починає розуміти, що має в своїх руках могутню, неаломну силу. А коли він достаточно се зрозуміє, тоді скине з себе царську, шляхетську і купецьку неволю і з гордо піднесеною головою вступить до нової держави „Праці і Вольності!“.



Вийшли з друку такі книжки:

М. Михайленко — Національне питання в Росії й війна.

М. Михайленко — Росія й Україна.

М. Михайленко — „Визвольні Маніфести“ російського уряду в теперішній війні.

Юрій Ручка — Російські соціалісти й теперішня війна.

М. Залізняк — Самостійна Україна — несоціалістичне гасло?

М. Залізняк — Українці, Росія й війна.

М. Драгоманів — Чудацькі думки про українську національну справу.

М. Драгоманів — Листи на наддніпрянську Україну.

М. Драгоманів — Віра і громадські справи, друге українське видання.

М. Лозинський — Українська Галичина — окремий коронний край.

К. Кавтеський — Національність й інтернаціональність.

К. Кавтеський — Національна держава, імперіалістична держава й союз держав. — Дмитро Сметанка — Соціалізм, завойовницька політика, патріотизм і націоналізм.

В. Лібкнект — Чи Європа має скозачіти?

Ф. Ляссаль. — Програма робітників.

Ф. Ляссаль. — Про суть конституції.

Др. Осип Назарук: Що се є: суспільні класи, боротьба клас, буржуазія, пролетаріят, капіталізм і організація?

В. Рюминський — Повстане селян в Англії, друге українське видання.

Ф. Волховський — Казка про салдатську душу, друге українське видання.

Ф. Волховський — Казка про неправедного царя, друге українське видання.

Ф. Волховський: Як мужик став довіжником у всіх.

Чи є тепер інанція?

**В. Швачка — Чому позичали віру?**

**Х. Житловський — Соціалізм і національне питання.**

**К. Реннер — Національна справа, імперіалізм і соціалізм.**

**К. Реннер. — Нація, як правна ідея й інтернаціонал.**

**А. Бах — Цар — Голод, друге українське видання.**

**В пімецькій мові вийшли**

**Georg Ruczka: Die russischen Sozialisten und der gegenwärtige Krieg.**

**Georg Ruczka: Die französischen Sozialisten und der Krieg**

**В „Політичній Бібліотеці“ вийшли:**

**Л. Василенко — Світова війна.**

**С. Томашівський — Галичина. Політично історичний парис з приводу світової війни.**

**М. Лозинський — Утворенне українського коронного краю в Австрії.**

**Друкують ся або готують ся до друку:**

**Н. Андреев: Початки реїгії.**

**Ж. Жорес — Батьківщина і робітництво.**

**М. Борисов — Соціалізм і проблема національної автономії.**

**К. Ляйтнер — Імперіалізм московського народу.**

**Е. Пернерсторфер — Про цовітній націоналізм.**

**Національна справа й Партия Соціалістів-Революціонерів.**

**Галичина й її національне значінє для України.**

**Е. Бернштайн. — Інтернаціонал робітничої класи й європейська війна.**

**I. Сокира — Хай Европа козачі!**

**М. Драгоманів — Рай і поступ.**

**М. Драгоманів — Старі хартії вольності.**

- М. Драгоманів — Про іеволю віри.  
М. Драгоманів — Оновдання про заздрих богів.  
М. Драгоманів — Швайцарська республіка.  
Вандервельд Ідеалізм в марксізмі.  
Л. Шишко — Оповідання з московської історії.  
Частини I—III.  
Л. Шишко — Робочий народ і державний лад.  
Національна справа в Росії й як її полагодити.  
Боротьба за землю і волю в Росії.  
Що таке свобода й як її здобувати.  
Від самодержавства до народоправства.  
Панщина й її упадок в західній Європі.  
Французька армія під час великої революції.  
Славетні дні турецького війська.  
В. Винниченко — Боротьба (оповідання).

—♦—♦—♦—♦—

